

Argief.

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

# OFFICIAL GAZETTE



UITGAWE OP GESAG.

OF SOUTH WEST AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c

Vrydag, 1 Desember 1967

WINDHOEK

Friday, 1 December 1967

No. 2838

## INHOUD

## CONTENTS

Bladsy/Page

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

### GOVERNMENT NOTICES:

- No. 197 Regulasies oor die Beheer van die Vleishandel: Wysiging . . . . .
- No. 198 Openings- en Sluitingsure vir die Munisipale Gebied Grootfontein . . . . .
- No. 199 Dorpsbestuur Witvlei: Wysiging van Sanitasie-regulasies . . . . .
- No. 200 Raad van Beheer oor die Suiwelnwyerheid: Benoeming van Lede . . . . .
- No. 1738 (Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persone verbied om Byeenkomste by te Woon . . . . .
- No. R.1772 (Republiek) S.A. Spoorweë Siekefondse-regulasies: Wysigingslys . . . . .
- No. R.1778 (Republiek) Algemene Spoorwegregulasies: Wysiging . . . . .
- No. R.1779 (Republiek) Wysiging van die Omskrywing van die Gebiede Waarbinne die Administrasie van die S.A. Spoorweë en Hawens Regsmag by die Hawens van Durban, Oos-Londen, Saldanhaabaai en Port Nolloth besit . . . . .
- No. 1783 (Republiek) Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Persone Verbied om Byeenkomste by te woon . . . . .
- No. R.1799 (Republiek) Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964: Wysiging . . . . .
- No. R.1800 (Republiek) Lugvaartregulasies, 1963: Wysiging . . . . .

- Meat Trade Control Regulations: Amendment . . . . . 2110
- Opening and Closing Hours for the Municipal Area Grootfontein . . . . . 2111
- Village Management Board, Witvlei: Amendment of Sanitation Regulations . . . . . 2111
- Dairy Industry Control Board: Appointment of Members . . . . . 2111
- (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings . . . . . 2112
- (Republic) S.A. Railway Sick Fund Regulations: Schedule of Amendment . . . . . 2112
- (Republic) General Railways Regulations: Amendment . . . . . 2112
- (Republic) Amendment of the Description of the Areas within which the S.A. Railways and Harbours Administration has Jurisdiction at the Harbours of Durban, East London, Saldanha Bay and Port Nolloth . . . . . 2113
- (Republic) Suppression of Communism Act, 1950: Persons Prohibited from Attending Gatherings . . . . . 2113
- (Republic) Civil Air Services Regulations, 1964: Amendment . . . . . 2113
- (Republic) Air Navigation Regulations, 1963: Amendment . . . . . 2114

### ALGEMENE KENNISGEWINGS:

### GENERAL NOTICES:

- No. 178 Dorp Gobabis (Uitbreiding 3): Voorgestelde Wysiging van Stigtingsvoorwaardes . . . . .
- No. 179 Private Wildreserwe: Voorgestelde Proklamering van . . . . .
- No. 180 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Grootfontein . . . . .
- No. 181 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Windhoek . . . . .
- No. 182 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Keetmanshoop . . . . .
- No. 183 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Maltahöhe . . . . .
- No. 184 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Outjo . . . . .
- No. 185 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Grootfontein . . . . .
- No. 186 Verkoop van Onafgehaalde Posstukke . . . . .
- No. 187 Munisipaliteit Karasburg: Verkiesingsuitgawes . . . . .
- No. 188 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Warmbad . . . . .
- No. 189 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Bethanie . . . . .
- No. 190 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Windhoek . . . . .
- No. 191 Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Karibib . . . . .

- Township Gobabis (Extension 3): Proposed Amendment of Conditions of Establishment . . . . . 2115
- Private Game Reserve: Proposed Proclamation of . . . . . 2115
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Grootfontein . . . . . 2116
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Windhoek . . . . . 2116
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Keetmanshoop . . . . . 2116
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Maltahöhe . . . . . 2116
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Outjo . . . . . 2116
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Grootfontein . . . . . 2117
- Sale of Unclaimed Postal Articles . . . . . 2117
- Municipality Karasburg: Election Expenses . . . . . 2117
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Warmbad . . . . . 2118
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Bethanie . . . . . 2118
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Windhoek . . . . . 2118
- Mines: Withdrawal from Pegging: District Karibib . . . . . 2118

No. 192	Opening van Inkomstekantoor — Kommissaris van Damarasake, Welwitschia . . . . .	Opening of Revenue Office — Commissioner of Damarara Affairs, Welwitschia . . . . .	2118
No. 193	Mynwese: Onttrekking van Kleimafsteking: Distrik Outjo . . . . .	Mines: Withdrawal from Pegging: District Outjo . . . . .	2118
No. 682	(Republiek) Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke vir die Verandering of Wysiging van en die Toestaan van Lisensies . . . . .	(Republic) Air Services Act, 1949: List of Applications for the Alteration, Modification or Amendment and the Grant of Licences . . . . .	2119
No. 692	(Republiek) S.A. Spoorweë: Kennisgewing van Onteiening . . . . .	(Republic) S.A. Railways: Notice of Expropriation . . . . .	2120
No. 693	(Republiek) S.A. Buro vir Standaard: Permitgelde . . . . .	(Republic) S.A. Bureau of Standards: Permit Fees . . . . .	2120
No. 694	(Republiek) S.A. Buro vir Standaard: Wysiging van Spesifikasies . . . . .	(Republic) S.A. Bureau of Standards: Amendment of Specifications . . . . .	2121
No. 695	(Republiek) S.A. Buro vir Standaard: Verklaring van Standaardmerk . . . . .	(Republic) S.A. Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark . . . . .	2122
No. 708	(Republiek) Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke om die Verandering of Wysiging van Lisensies . . . . .	(Republic) Air Services Act, 1949: Schedule of Applications for the Alteration, Modification, or Amendment of Licences . . . . .	2123

**ADVERTENSIES:**

Boedelkennisgewings ens. . . . .

**ADVERTISEMENTS:**

Estate Notices, etc. . . . . 2124

**Goewermentskennisgewings.****Government Notices.**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 197.] [1 Desember 1967

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES OOR DIE BEHEER VAN DIE VLEISHANDEL.**

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 9 van die Vleishandelbeheerordonnansie 1962 (Ordonnansie 20 van 1962) sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Goewermentskennisgewing 87 van 1 Junie 1963 deur —

1. Subregulasie (1) van regulasie 11 deur die volgende subregulasie te vervang —

„(1) 'n Lid van 'n raad wat nie 'n staatsamptenaar is nie, is geregtig op 'n geld en toelaes soos volg —

(a) Gelde: 'n Geld van R8.40 vir elke dag waarop hy 'n sitting of sittings van een of meer rade of kommissies moet bywoon of werk in verband daarmee moet verrig: Met dien verstande dat die voorsitter R10.50 vir elk so 'n dag ontvang

(b) Verblyftoelae:

(i) Vir reise in Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika: vir die voorsitter en lede van die raad 'n verblyftoelae ooreenkomstig die maksimum tarief betaalbaar aan staatsamptenare: Met dien verstande dat indien die uitgawe hoër is, die sekretaris van Suidwes-Afrika die redelike uitgawes wat sodanige persoon werklik vir herberg aangegaan het, kan goedkeur. maar oriëns onderhewig aan

The following Government Notices are published for general information.

J. J. KLOPPER,  
Sekretär von Südwestafrika

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 197.] [1 December 1967

**AMENDMENT OF THE MEAT TRADE CONTROL REGULATIONS.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers conferred upon him by section 9 of the Meat Trade Control Ordinance, 1962 (Ordinance 20 of 1962) to approve the amendment of Government Notice 87 of 1 June 1963 by —

1. The substitution for sub-regulation (1) of regulation 11 of the following sub-regulation —

“(1) A member of a Board who is not a public servant is entitled to a fee and allowances as follows:—

(a) Fee: A fee of R8.40 for each day on which he attends a sitting or sittings of one or more boards or commission or performs work in connection therewith: Provided that the chairman shall receive R10.50 for each such day.

(b) Subsistence allowance:

(i) For trips in South West Africa or the Republic of South Africa: to the chairman and members of the Board a subsistence allowance in accordance with the maximum tariff payable to public servants: Provided that if the expenses are higher the Secretary for South West Africa may approve the reimbursement to such person of the reasonable expenses actually incurred by him for accommoda-

die bepalings van die betrokke Staatsdiensregulasies;

(ii) Vir reise op see en per vliegtuig oorsee: R2.10 per dag vir elke volle uur (een vier-en-twintigste) aan boord van 'n skip of vliegtuig deurgebring.

(c) Mylgelede: Ooreenkomstig die tarief van toepassing op staatsampnare.

2. Hierdie wysiging is van krag vanaf 12 September 1967.

No. 198.]

[1 Desember 1967

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2) van die Ordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1939 (Ordonnansie 15 van 1939) soos gewysig, die openings- en sluitingsure voorgeskryf by artikel 3 (1) van genoemde ordonnansie ten opsigte van die gebied wat binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Grootfontein val, maar uitsluitende die Grootfonteinse Naturellelokasie, te wysig om dwarsdeur die jaar soos volg te wees:

**MUNISIPALIE GEBIED GROOTFONTEIN (UITSLUITENDE GROOTFONTEINSE NATURELLELOKASIE).**

	Openingsure.	Sluitingsure.
Weeksdae, behalwe Saterdag	8.00 vm. 2.30 nm.	12.30 nm. 5.30 nm.
Saterdag	8.00 vm.	1.00 nm.

Goewermentskennisgewing 38 van 15 Februarie 1957 word hierby ingetrek.

199.]

[1 Desember 1967

Dit behaag die Administrateur om kragtens artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 103 van 1966 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 237 van 1966.

**DORPSBESTUUR WITVLEI.**

**WYSIGING VAN SANITASIEREGULASIES.**

Bylae A van die Sanitasieregulasies van die Dorpsbestuur Witvlei word hierby gewysig deur die toevoeging van die volgende hoof en tariewe:—

*Gebruik van Trekker en Sleepwa —*

- (a) vir stoot en skraapwerk . . . R5.00 per uur  
(b) verwydering van enige materiaal, behalwe vuilwater of huisvuilis, met sleepwa . . . R1.00 per vraag

No. 200.]

[1 Desember 1967

**BENOEMING VAN LEDE VAN DIE RAAD VAN BEHEER OOR DIE SUIWELNYWERHEID.**

Dit behaag die Administrateur om ooreenkomstig artikel 3 (1) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnwyerheid 1962 (Ordonnansie 29 van 1962) die volgende aanstellings as lede van die Raad van Beheer oor die Suiwelnwyerheid te doen vir die tydperke soos aangedui:—

- Mnr. G. W. von Kühne as produsenteverteenwoordiger vanaf 1 Oktober 1967 tot 30 September 1969.  
Mnr. F. J. Davin as vervaardigersvertegenwoordiger vanaf 1 Oktober 1967 tot 30 September 1969.

tion but otherwise subject to the provisions of the Public Service Regulations concerned;

(ii) for journeys by sea and by air overseas: R2.10 per day for every full hour (one twenty-fourth) spent on board a ship or aircraft.

(c) Mileage fees: in accordance with the tariff applicable to public servants.

2. This amendment is effective from 12 September 1967.

No. 198.]

[1 December 1967

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (2) of the Shop Hours and Shop Assistants Ordinance, 1939 (Ordinance 15 of 1939) as amended, to amend the opening and closing hours prescribed by section 3 (1) of the said ordinance in respect of the area falling within the jurisdiction of the Grootfontein Municipality, but excluding the Municipal Native Location of Grootfontein, to be throughout the year as follows:—

**MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN (EXCLUDING THE MUNICIPAL NATIVE LOCATION).**

	Opening Hours.	Closing Hours.
Weekdays except Saturdays	8.00 a.m. 2.30 p.m.	12.30 p.m. 5.30 p.m.
Saturdays	8.00 a.m.	1.00 p.m.

Government Notice 38 of 15 February 1957 is hereby withdrawn.

No. 199.]

[1 December 1967

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section 14 of the Village Management Boards Ordinance 1963 (Ordinance 14 of 1963) to approve of the following amendment of the regulations published under Government Notice 103 of 1966 as amended by Government Notice 237 of 1966.

**VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF WITVLEI.**

**AMENDMENT OF SANITATION REGULATIONS.**

Schedule A of the Sanitation Regulations of the Village Management Board of Witvlei is hereby amended by the addition of the following heading and tariffs:—

*Use of Tractor and Trailer —*

- (a) For bulldozing . . . . R5.00 per hour  
(b) Removal by trailer of any material except slopwater and domestic refuse . . . R1.00 per load

No. 200.]

[1 December 1967

**APPOINTMENT OF MEMBERS OF DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.**

The Administrator has been pleased in terms of section 3 (1) of the Dairy Industry Control Ordinance 1962 (Ordinance 29 of 1962) to make the following appointments to the Dairy Industry Control Board for the periods mentioned:—

- Mr. G. W. von Kühne as Producers' Representative from the 1st October, 1967, to the 30th September, 1969.  
Mr. F. J. Davin as Manufacturers' Representative from the 1st October, 1967, to the 30th September, 1969.

No. 1738 (Republiek).]

[3 November 1967

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE  
ARTIKEL *TEN TER* VAN DIE WET OP DIE  
ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950  
(WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ten ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

No. 1738 (Republic).]

[3 November 1967

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF  
SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF  
COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950),  
AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennis- gewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennis- gewing verstryk
Basela, Robinson . . . . .	Cildara-lokasie/ <i>Location</i> , Middeldrift	9/9/67	30/9/69
Feketshana, Mashwabata Alton . . . . .	Ndlankomo-lokasie/ <i>Location</i> , Libode	25/8/67	31/8/69
Gqosha, John Pofulane . . . . .	Quluqu-lokasie/ <i>Location</i> , distrik/ <i>District of Engcobo</i>	23/8/67	31/8/69
Hina, Sipo Fielden . . . . .	A-laan 77/77 <i>Avenue A</i> , New Brighton lokasie/ <i>Location</i> , Port Elizabeth	11/9/67	30/9/69
Manase, James . . . . .	Ilinge Bantoedorp/ <i>Bantu Township</i> , distrik/ <i>District of Glen Grey</i>	9/9/67	30/9/69
Mtati, David alias Ncaniso . . . . .	Ilinge Bantoedorp/ <i>Bantu Township</i> , distrik/ <i>District of Glen Grey</i>	9/9/67	30/9/69
Palele, Robson alias Mzwandile . . . . .	Amabele-lokasie/ <i>Location</i> , Alice, dis- trik/ <i>District of Victoria-Oos/East</i>	9/9/67	30/9/69

No. R. 1772 (Republiek).]

[10 November 1967

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet No. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Siekefonderegulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 635 van 8 September 1961, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.  
SIEKEFONDSREGULASIES.  
WYSIGINGSGLYS.  
(*Van krag van 1 September 1967.*)

Regulasie No. 95.

Skrap die punt aan die end van hierdie regulasie, en voeg die volgende in:—

„en op die voorgeskrewe heffing ingevolge regulasie No. 45B ten opsigte van spreekkamerbesoeke deur Siekefondsvoordeeltrekkers.”

No. R. 1772 (Republic)]

[10 November 1967

The Acting State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations, published in Government Notice No. R. 635 of 8th September 1961, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.  
SICK FUND REGULATIONS.  
SCHEDULE OF AMENDMENT.  
(*Operative from 1st September, 1967.*)

Regulation No. 95.

Delete the full stop at the end of this regulation and insert the following:—

“and to the prescribed levy in terms of Regulation No. 45B on consulting room visits by beneficiaries of the Sick Fund.”

No. R. 1778 (Republiek).]

[10 November 1967

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om kragtens artikels *drie* van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957) goedkeuring daaraan te verleen dat regulasie No. 101 (g) van die Algemene Spoorwegeregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1560 in Regulasiekoerant No. 239 van 11 Oktober 1963 geskrap word.

No. R. 1778 (Republic).]

[10 November 1967

## ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

## GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The Acting State President has been pleased, in terms of section *three* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957) to approve of the deletion of Regulation No. 101 (g) of the General Railway Regulations published under Government Notice No. R. 1560 in Regulation Gazette No. 239 of 11th October, 1963.

No. R. 1779 (Republiek).]

[10 November 1967

WYSIGING VAN DIE OMSKRYWING VAN DIE GEBIEDE WAARBINNE DIE ADMINISTRASIE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEEË EN HAWENS REGSMAG BY DIE HAWENS VAN DURBAN, OOS-LONDEN, SALDANHABAAI EN PORT NOLLOTH BESIT.

Proklamasie No. R. 244 van 1967, afgekondig by Buitengewone Staatskoerant No. 1858 van 29 September 1967, word hierby gewysig deur 115° in die Engelse lesing van die omskrywing van die gebied waarbinne die Administrasie regsmag by Port Nollothhawe besit deur 155° te vervang.

No. R. 1779 (Republic).]

[10 November 1967

AMENDMENT OF THE DESCRIPTION OF THE AREAS WITHIN WHICH THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS ADMINISTRATION HAS JURISDICTION AT THE HARBOURS OF DURBAN, EAST LONDON, SALDANHA BAY AND PORT NOLLOTH.

Proclamation No. R. 244 of 1967, published in Government Gazette Extraordinary No. 1858 of 29th September, 1967, is hereby amended by the substitution of 155° for 115° appearing in the English version of the description of the area within which the Administration has jurisdiction at Port Nolloth Harbour.

No. 1783 (Republiek).]

[10 November 1967

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

No. 1783 (Republic).]

[10 November 1967

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Name Naam	Address mentioned in Notice Adres in kennisgewing vermeld	Date on which Notice was Delivered Datum waarop kennisgewing oorhandig is	Date on which Notice Expires Datum waarop kennisgewing verstryk
Gqirana, Violet . . . . .	141 Dubula-straat/ <i>Street</i> , New Brighton-lokasie/ <i>Location</i> , Port Elizabeth	15/9/67	30/9/69
Manyube, Tandekile Zaccheaus . . . . .	Ilinge Bantodorp/ <i>Bantu Village</i> , distrik/ <i>District of</i> Glen Grey	19/9/67	31/5/69
Maqungu, Bellington Mncedisi . . . . .	Mpukane-lokasie/ <i>Location</i> , distrik/ <i>District of</i> Ngamakwe	11/9/67	30/9/69
Mdletshe, John <i>alias</i> Ralph Temba . . . . .	Umlazi Bantoevoorgebied/ <i>Bantu Residential Area</i> , distrik/ <i>District of</i> Umlazi	15/9/67	30/9/69
Memani, Montsomi Grace . . . . .	84 Connacher-straat/ <i>Street</i> , New Brighton-lokasie/ <i>Location</i> , Port Elizabeth	15/9/67	30/9/69
Mvuka, Pilani . . . . .	Ilinge Bantodorp/ <i>Bantu Township</i> , distrik/ <i>District of</i> Glen Grey	25/8/67	30/9/69
Ndongeni, Johnson . . . . .	Ilinge Bantodorp/ <i>Bantu Township</i> , distrik/ <i>District of</i> Glen Grey	9/9/67	30/9/69

No. R. 1799 (Republiek).]

[10 November 1967

REGULASIES VIR BURGERLUGDIENSTE, 1964.  
Die Minister van Vervoer het die regulasies in bygaande Bylae vervat, kragtens die bepalings van artikel 22 van die Wet op Lugdienste, 1949 (Wet No. 51 van 1949), gemaak.

BYLAE.  
(No. 1.)

Die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 449 van 20 Maart 1964, word hierby soos volg gewysig:—

Regulasie 11 word deur die volgende regulasie vervang:—

No. R. 1799 (Republic).]

[10 November 1967

CIVIL AIR SERVICES REGULATIONS, 1964.  
The Minister of Transport has, in terms of section 22 of the Air Services Act, 1949 (Act No. 51 of 1949), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE.  
No. 1.)

The Civil Air Services Regulations, 1964, as promulgated by Government Notice No. R. 449 of 20 March, 1964, are hereby amended as follows:—

The following regulation is substituted for regulation

## „Gelde.

Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van —  
(a) die uitgifte, oordrag of hernuwing van 'n lisensie vir —

	R	c
(i) 'n vasgestelde lugvervoerdiens . . . . .	10	50
(ii) 'n nie-vasgestelde lugvervoerdiens . . . . .	2	50
(iii) 'n vliegopleidingslugdiens . . . . .	2	50
(iv) 'n handelslugdiens . . . . .	2	50
(b) die vestrekking van redes ingevolge artikel drie (3) van die Wet . . . . .	20	00
(c) die verskaffing van 'n kopie van 'n lisensie of bedryfsertifikaat . . . . .	0	50.

No. R. 1800 (Republiek).]

[10 November 1967

## LUGVAARTREGULASIES, 1963.

Die Minister van Vervoer het die regulasies in bygaande Bylae vervat, kragtens die bepalings van artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), soos gewysig, gemaak.

## BYLAE.

(No. 10)

Die Lugvaartregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1779 van 15 November 1963, en soos gewysig\*, word hierby soos volg verder gewysig:—

Byvoegsel K word gewysig deur —

(a) die volgende items —	R
„Eerste uitreiking van vliegtuigonderhoudsorganisasielisensie: per kategorie	4-20
Toestaan van graad bykomende aan graad of grade toegestaan by die eerste uitreiking van vliegtuigonderhoudsorganisasielisensie: per graad	2-10
Hernuwing van lisensie van vliegtuigonderhoudsorganisasielisensie: per kategorie	2-10"
te vervang deur die volgende items —	
„Eerste uitreiking van vliegtuigonderhoudsorganisasielisensie: per kategorie	4-50
Toestaan van graad bykomende aan graad of grade toegestaan by die eerste uitreiking van vliegtuigonderhoudsorganisasielisensie: per graad	2-50
Hernuwing van lisensie van vliegtuigonderhoudsorganisasielisensie: per kategorie	2-50";

(b) die volgende items —

	R
„Handelsvlieër . . . . .	Eerste geneeskundige ondersoek 4-20
Seniorhandelsvlieër . . . . .	
Luglyn-transportvlieër	Geneeskundige ondersoek by hernuwing 2-10
Boordradiotelefonis . . . . .	Eerste geneeskundige ondersoek 4-20
Boordradiotelegrafis (eerste klas)	
Boordradiotelegrafis (tweede klas)	
Boordnavigator . . . . .	
Boordingenieur . . . . .	Geneeskundige ondersoek by hernuwing 2-10";
te vervang deur die volgende items —	
„Handelsvlieër . . . . .	Eerste geneeskundige ondersoek 4-50
Seniorhandelsvlieër . . . . .	
Luglyn-transportvlieër	Geneeskundige ondersoek by hernuwing 2-50
Boordradiotelefonis . . . . .	Eerste geneeskundige ondersoek 4-50
Boordradiotelegrafis (eerste klas)	
Boordradiotelegrafis (tweede klas)	
Boordnavigator . . . . .	
Boordingenieur . . . . .	Geneeskundige ondersoek by hernuwing 2-50";

## „Fees.

11. The following fees shall be payable in respect of —  
(a) the issue, transfer or renewal of a licence for —

	R	c
(i) a scheduled air transport service . . . . .	10	50
(ii) a non-scheduled air transport service . . . . .	2	50
(iii) a flying training air service . . . . .	2	50
(iv) an aerial work air service . . . . .	2	50
(b) furnishing of reasons in terms of sub-section (3) of section three of the Act . . . . .	20	00
(c) furnishing of a copy of a licence or operating certificate . . . . .	0	50.

No. R. 1800 (Republic).]

[10 November 1967

## AIR NAVIGATION REGULATIONS, 1963.

The Minister of Transport has, in terms of section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto.

## SCHEDULE.

(No. 10)

The Air Navigation Regulations, 1963, as promulgated by Government Notice No. R. 1779 of 15 November 1963 and as amended\*, are hereby further amended as follows:—

Appendix K is amended by —

(a) the substitution for the items —	R
„Initial issue of aircraft maintenance organization licence: per category	4-20
Grant of rating additional to rating or ratings granted upon initial issue of aircraft maintenance organization licence: per rating	2-10
Renewal of aircraft maintenance organization licence: per category	2-10"
of the items —	
„Initial issue of aircraft maintenance organization licence: per category	4-50
Grant of rating additional to rating or ratings granted upon initial issue of aircraft maintenance organization licence: per rating	2-50
Removal of aircraft maintenance organization licence: per category	2-50";
(b) the substitution for the items —	
„Commercial pilot . . . . .	Initial medical examination 4-20
Senior commercial pilot	
Airline transport pilot	
Flight radio telephony operator	Renewal medical examination 2-10
Flight radio telegraphy operator (first class)	
Flight radio telegraphy operator (second class)	Initial medical examination 4-20
Flight navigator . . . . .	
Flight engineer . . . . .	
of the items —	
„Commercial pilot . . . . .	Initial medical examination 4-50
Senior commercial pilot	
Airline transport pilot	
Flight radio telephony operator	Renewal medical examination 2-50
Flight radio telegraphy operator (first class)	
Flight radio telegraphy operator (second class)	Initial medical examination 4-50
Flight navigator . . . . .	
Flight engineer . . . . .	
of the items —	
„Commercial pilot . . . . .	Initial medical examination 4-50
Senior commercial pilot	
Airline transport pilot	
Flight radio telephony operator	Renewal medical examination 2-50";
Flight radio telegraphy operator (first class)	
Flight radio telegraphy operator (second class)	Initial medical examination 4-50
Flight navigator . . . . .	
Flight engineer . . . . .	

- (c) die volgende items —
- „Ondersoek met gehoorsterktemeter . . . . . 1-05  
 Spesiale ondersoek van private vlieër . . . . . 1-05”  
 te vervang deur die volgende items —  
 „Ondersoek met gehoorskerptemeter . . . . . 1-50  
 Spesiale ondersoek van private vlieër . . . . . 1-50”;
- (d) die volgende items —
- „Inskrywing van lugvaartuig . . . . . 2-10  
 Uitreiking van lugwaardigheidsertifikaat vir by- 10-50  
 komende lugvaartuie  
 Hernuwing van lugwaardigheidsertifikaat . . . . . 4-20  
 Geldigmaking van lugwaardigheidsertifikaat . . . . . 2-10  
 te vervang deur die volgende items —  
 „Inskrywing van lugvaartuig . . . . . 2-50  
 Uitreiking van lugwaardigheidsertifikaat vir 10-50  
 lugvaartuig  
 Hernuwing van lugwaardigheidsertifikaat . . . . . 4.50  
 Geldigmaking van lugwaardigheidsertifikaat . . . . . 2-50”.

- (c) the substitution for the items —
- “Audiometric examination . . . . . 1-05  
 Special examination of private pilot . . . . . 1-05”  
 of the items —  
 “Audiometric examination . . . . . 1-50  
 Special examination of private pilot . . . . . 1-50”;  
 and
- (d) by the substitution for the items —
- “Registration of aircraft . . . . . 2-10  
 Issue of certificate of airworthiness for “sub- 10-50  
 sequent” aircraft  
 Renewal of certificate of airworthiness . . . . . 4-20  
 Rendering effective of certificate of airworthi 2-10”  
 ness  
 of the items —  
 “Registration of aircraft . . . . . 2-50  
 Issue of certificate of airworthiness for aircraft 10-50  
 Renewal of certificate of airworthiness . . . . . 4-50  
 Rendering effective of certificate of airworthi- 2-50”  
 ness

\* By Goewermentskennisgewings Nos. R. 1883 van 6 Desember 1963, R. 614 van 24 April 1964, R. 1332 van 3 September 1965, R. 794 van 20 Mei 1966, R. 1377 van 9 September 1966, R. 1636 van 21 Oktober 1966, R. 1965 van 9 Desember 1966, R. 628 van 5 Mei 1967 en R. 1419 van 15 September 1967.

\* By Government Notices Nos. R. 1883 of 6 December 1963, R. 614 of 24 April 1964, R. 1332 of 3 September 1965, R. 794 of 20 May 1966, R. 1377 of 9 September 1966, R. 1636 of 21 October 1966, R. 1965 of 9 December 1966, R. 628 of 5 May 1967 and R. 1419 of 15 September 1967.

## Algemene Kennisgewings.

## General Notices.

(No. 178 van 1967.)

### MUNISIPALITEIT GOBABIS.

#### WYSIGING VAN STIGTINGSVOORWAARDES: UITBREIDING NO. 3 GOBABIS.

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van die Munisipaliteit van Gobabis, van voornemens is om aansoek te doen by Sy Edele die Administrateur vir die wysiging van Proklamasie No. 12 van 1959, voorwaardes E. (viii) met betrekking tot erwe 345 tot en met 351, om die voorwaardes vir „Kantoordeleindes” te wysig na „Sakedoeleindes”.

Enige besware teen die voorgestelde wysiging moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor of op WOENSDAG, 6 DESEMBER 1967 om 3.00 namiddag.

J. A. v. d. MERWE,  
Stadsklerk.

GOBABIS.  
8 November 1967.

(No. 179 van 1967.)

#### AANSOEK OM GROND TOT 'N PRIVATE WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER.

Kennisgewing geskied hierby dat Mnr. W. G. F. Sack van voorneme is om, ooreenkomstig die bepalings van die Ordonnansie op Wildtuine, Natuurtuine en Private Wildreserwes 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) en die regulasies daaringevolge afgekondig, sy plaas Komatsas 108 en 'n gedeelte van sy plase Dabib 112 en Hardap 110 geleë in die distrik Gibeon, tot 'n private wildreserwe te laat proklameer.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

J. J. KLOPPER,  
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

WINDHOEK.  
8 November 1967.

(No. 178 of 1967.)

#### AMENDMENT: CONDITIONS OF ESTABLISHMENT: EXTENSION NO. 3 GOBABIS.

Notice is hereby given that the Town Council of Gobabis, resolved to apply to His Honourable the Administrator to amend Clause E. (viii) of Proclamation No. 12 of 1959, applicable to erven 345 to 351 inclusive, to amend conditions for “Office-purposes to Business-purposes”.

Any objections to the abovementioned amendment, must be lodged in writing with the undersigned on or before WEDNESDAY, 6 DECEMBER 1967 at 3.00 p.m.

J. A. v. d. MERWE,  
Town Clerk.

GOBABIS.  
8 November 1967.

(No. 179 of 1967.)

#### APPLICATION TO HAVE LAND PROCLAIMED A PRIVATE GAME RESERVE.

Notice is hereby given that Mr. W. G. F. Sack proposes having his farm Komatsas 108 and a portion of his farms Dabib 112 and Hardap 110 situated in the district of Gibeon, proclaimed a private game reserve in terms of the Game Parks, Nature Parks and Private Game Reserves Ordinance, 1967, (Ordinance 31 of 1967) and the regulations published thereunder.

Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

J. J. KLOPPER,  
Secretary for South West Africa.

WINDHOEK.  
8 November 1967.



(No. 180 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Ombanje 787, Maieberg 790, Frieden 736, Gaub Pod 759, Mignon 586, Sargberg 585, Ma Foi 784, distrik Grootfontein, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 9 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 180 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Ombanje 787, Maieberg 790, Frieden 736, Gaub Pod 759, Mignon 586, Sargberg 585, Ma Foi 784, District of Grootfontein, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 9 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 181 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Waldeck 28, Regenstein 32, Lichtenstein (23, 24 en Zukauf), Krumneck 20, Haigamas 25 en Melrose 368, distrik Windhoek, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 9 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 181 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Waldeck 28, Regenstein 32, Lichtenstein (23, 24 and Zukauf), Krumneck 20, Haigamas 25 and Melrose 368, District of Windhoek, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 9 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 182 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Spitskoppe Wes 138, Grauhof 147, Daweb 139, Khabus 146, Bloemhof 311, Kangus 160, Klein Spitskoppe 153, Goris 148, Spitskoppe Oos 159 en Eisenstein 136, distrik Keetmanshoop, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 1 maand eindigende 14 Desember 1967.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 182 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Spitskoppe Wes 138, Grauhof 147, Daweb 139, Khabus 146, Bloemhof 311, Kangus 160, Klein Spitskoppe 153, Goris 148, Spitskoppe Oos 159 and Eisenstein 136, District of Keetmanshoop, from the pegging of claims for all minerals for a period of 1 month ending 14 December 1967.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 183 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plaas Nam 86, distrik Maltahöhe, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 9 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 183 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farm Nam 86, District of Maltahöhe, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 9 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 184 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Robyn 647, Pionier 648, 650, 631, Elandslaagte 651, Rustig 632, Die Vlakte 634, Stilte 280, Loskop 281, Masuren 255 en Sendling 254, distrik Outjo, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 2 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 184 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Robyn 647, Pionier 648, 650, 631, Elandslaagte 651, Rustig 632, Die Vlakte 634, Stilte 280, Loskop 281, Masuren 255 and Sendling 254, District of Outjo, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 2 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.



(No. 185 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Skoll 552, Jord 555, Conradie 556, Vindsva 582, Osib 581, Hohental 327 en Hoder 580, distrik Grootfontein, van kleimafsteiking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 8 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 186 van 1967.)

## VERKOPING VAN ONAFGEHAALDE POSSTUKKE.

Kennis geskied hiermee dat die inhoud van onafgehaalde posstukke verkoop sal word op Woensdag 6 Desember 1967, by die Administrasie-magasyn, Windhoek.

Die inhoud van die posstukke bestaan uit klerasie, brokkies materiaal, seep, juweliersware, boeke en allerlei.

'n Lys van die artikels wat verkoop gaan word lê ter insae by die kantoor van Onafgehaalde Stukke, Kamer 55, Hoofpouskantoor, Windhoek.

(No. 187 van 1967.)

## MUNISIPALE VERKIESING.

KARASBURG — 13 SEPTEMBER 1967.

Die volgende besonderhede word bekend gemaak ooreenkomstig artikel 86 van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963).

Die hoofde waarna verwys word, is soos volg:

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, advertering, publisering, uitreiking en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakkaate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgelde en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stemplek;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvoor;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige getal gemeenskaplike kandidaat;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een tikmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat wat hoogstens eenhonderd rand mag bedra.

## 1. PIETER JOHANNES GABRIEL DAVEL:

- (a) R1.50
- (b) R6.20
- (c) R0.80
- (d) — (e) Nul
- (f) R21.80
- (g) R4.20
- (h) R4.20
- (i) — (j) Nul
- (k) R9.85.

## 2. ELIZABETH SUSANNA LOUW LUBBE:

- (a) R0.75
- (b) R1.12
- (c) R2.30
- (d) — (j) Nul
- (k) R3.21

(No. 185 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Skoll 552, Jord 555, Conradie 556, Vindsva 582, Osib 581, Hohental 327 and Hoder 580, District of Grootfontein, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 8 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 186 of 1967.)

## SALE OF UNCLAIMED POSTAL ARTICLES.

Notice is hereby given that a sale of the contents of unclaimed postal articles will be held at the Administration Stores, Windhoek, on Wednesday 6 December, 1967.

The postal articles contain clothing, material, soap, jewellery, books and a variety of other articles.

A list of the articles to be sold can be inspected at the Returned Letter Office, Room 55, Post Office, Windhoek.

(No. 187 of 1967.)

## MUNICIPAL ELECTION.

KARASBURG — 13th SEPTEMBER, 1967.

The following particulars are published in terms of section 86 of the Municipal Ordinance (Ordinance 13 of 1963).

The headings referred to are the following:

- (a) purchasing voters' rolls;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed one hundred rand.

## 1. PIETER JOHANNES GABRIEL DAVEL:

- (a) R1.50
- (b) R6.20
- (c) R0.80
- (d) — (e) Nil
- (f) R21.80
- (g) R4.20
- (h) R4.20
- (i) — (j) Nil
- (k) R9.85.

## 2. ELIZABETH SUSANNA LOUW LUBBE:

- (a) R0.75
- (b) R1.12
- (c) R2.30
- (d) — (j) Nil
- (k) R3.21.

(No. 188 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Karios 8, Frankfort 7, Kanebis 5, Kuduberg 9, Haruchas 10, Nakais 11 en Grabwasser 261, distrik Warmbad, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 2 maande eindigende 6 Januarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 189 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Feldschuhhorn Ost 88, Feldschuhhorn Wes 90 en Umis 86, distrik Bethanie, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 14 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 190 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Langbeen 86 en Rietfontein 85, distrik Windhoek, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 14 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 191 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plaas Kaliombo 119, distrik Karibib, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 14 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 192 van 1967.)

Dit word vir algemene inligting bekend gemaak dat die kantoor van die Kommissaris van Damarasake, Welwitschia, as 'n voltydse Inkomstekantoor op 1 Desember 1967 geopen sal word.

(No. 193 van 1967.)

Ek, DANIEL BRINK SMIT, Inspekteur van Mynwese van Suidwes-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 18 (2) van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, onttrek hierby die plase Tzamin 228, Slim 338, Cherniakov 350, Norton 349, Mountbatten 354, Pforte 127, Smythe 348, Namatubis 126, Trocadero 195, Hartbeestput 229, Goanab 227, Kaitzaas 226, Tzaus 225, Aimab 124 en Welgemeend 224, distrik Outjo, van kleimafsteking vir alle minerale vir 'n tydperk van 3 maande eindigende 22 Februarie 1968.

D. B. SMIT,  
Inspekteur van Mynwese.

(No. 188 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Karios 8, Frankfort 7, Kanebis 5, Kuduberg 9, Haruchas 10, Nakais 11 and Grabwasser 261, District of Warmbad, from the pegging of claims for all minerals for a period of 2 months ending 6 January 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 189 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Feldschuhhorn Ost 88, Feldschuhhorn Wes 90 and Umis 86, District of Bethanie, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 14 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 190 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Langbeen 86 and Rietfontein 85, District of Windhoek, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 14 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 191 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Africa, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farm Kaliombo 119, District of Karibib, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 14 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 192 of 1967)

It is hereby notified for general information that the office of the Commissioner for Damara Affairs, Welwitschia, will be opened as a full-time Revenue Office as from the 1st December, 1967.

(No. 193 of 1967.)

I, DANIEL BRINK SMIT, Inspector of Mines for South West Afrika, acting under the powers vested in me by section 18 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, do hereby withdraw the farms Tzamin 228, Siim 338, Cherniakov 350, Norton 349, Mountbatten 354, Pforte 127, Smythe 348, Namatubis 126, Trocadero 195, Hartbeestput 229, Goanab 227, Kaitzaas 226, Tzaus 225, Aimab 124 and Welgemeend 224, District of Outjo, from the pegging of claims for all minerals for a period of 3 months ending 22 February 1968.

D. B. SMIT,  
Inspector of Mines.

(No. 682 van 1967 (Republiek).)

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET NO. 51 VAN 1949),  
SOOS GEWYSIG.

Hierby word, ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoek waarvan besonderhede in die bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus versoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus versoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

## BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF  
WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Techno Aviation Services (Pty) Ltd., Posbus 2194, Johannesburg. (B) Techno Aviation Services (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 405, gedateer 2 Junie 1965. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Cessna Skymaster ZS-EET” en skrap „Cessna Skymater ZS-EEM”.

(A) F. V. Lister, Posbus 128, Jeppe, Johannesburg. (B) F. V. Lister. (C) Vliegopleidingsdienslisensie No. 428, gedateer 28 Maart 1964. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Beech Musketeer ZS-EMV” en skrap „Piper Colt ZS-DRU”.

(A) Flinkspuit en Boerdery (Edms.) Bpk., Posbus 314, Bethal. (B) Flinkspuit en Boerdery (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie No. 397, gedateer 9 September 1963. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Twee Piper Pawnee-vliegtuie en twee Cessna Agwagon-vliegtuie”.

(A) Aerial Farming Services (Pty) Ltd., Posbus 254, Leslie, Transvaal. (B) Aerial Farming Services (Pty) Ltd. (C) Handelslugdienslisensie No. 617, gedateer 23 November 1966. Onder „Gebied wat bedien gaan word” skrap „Transvaal” en voeg by „Die hele Republiek van Suid-Afrika”.

(A) R. W. van den Berg, Brakfontein, Drie Susters, Kaap. (B) Beaufort West Flying Services. (C) Nievasgestelde Lugvervoerdienslisensie No. 538, gedateer 2 Oktober 1967. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Cessna 182 ZS-EEH”.

(A) Pietermaritzburg Aero Club, Posbus 146, Pietermaritzburg. (B) Pietermaritzburg Aero Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie No. 315, gedateer 19 November 1964. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Cessna 150 ZS-EJF” en skrap „Cessna 150 ZS-DTP”.

## BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN  
VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasisse.

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd., Pk. Randlughawe, Transvaal. (B) Vasgestelde Lugvervoer-

(No. 682 of 1967 (Republic).)

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT NO. 51 OF 1949),  
AS AMENDED.

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

## SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION,  
MODIFICATION OR AMENDMENT OF  
LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Techno Aviation Services (Pty) Ltd., P.O. Box 2194, Johannesburg. (B) Techno Aviation Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 405, dated 2 June 1965. Under „Aircraft to be used” add „Cessna Skymater ZS-EET”, and delete „Cessna Skymaster ZS-EEM”.

(A) F. V. Lister, P.O. Box 128, Jeppe, Johannesburg. (B) F. V. Lister. (C) Flying Training Air Service Licence No. 428, dated 28 March 1964. Under „Aircraft to be used” add „Beech Musketeer ZS-EMV” and delete „Piper Colt ZS-DRU”.

(A) Flinkspuit en Boerdery (Edms.) Bpk., P.O. Box 314, Bethal. (B) Flinkspuit en Boerdery (Edms.) Bpk. (C) Aerial Work Air Service Licence No. 397, dated 9 September 1963. Under „Aircraft to be used” add „Two Piper Pawnee aircraft and two Cessna Agwagon aircraft”.

(A) Aerial Farming Services (Pty) Ltd., P.O. Box 254, Leslie, Transvaal. (B) Aerial Farming Services (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence No. 617, dated 23 November 1966. Under „Area to be served” delete „Transvaal” and add „Whole Republic of South Africa”.

(A) R. W. van den Berg, Brakfontein, Three Sisters, Cape. (B) Beaufort West Flying Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 538, dated 2 October 1967. Under „Aircraft to be used” add „Cessna 182 ZS-EEH”.

(A) Pietermaritzburg Aero Club, P.O. Box 146, Pietermaritzburg. (B) Pietermaritzburg Aero Club. (C) Flying Training Air Service Licence No. 315, dated 19 November 1964. Under „Aircraft to be used” add „Cessna 150 ZS-EJF” and delete „Cessna 150 ZS-DTP”.

## SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE  
GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and bases of operation.

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd., P.O. Rand Airport, Transvaal. (B) Schedule Air Transport

dersdiens. (C) 'n Gedeelte van die allesinsluitende toer se koste gebaseer op ongeveer 7 sent per myl. (D) Dakota, Beagle, Aero Commander 500 U. (E) Johannesburg-Port Alfred, Bloemfontein-Port Alfred of *vice versa*. Geen verkeer tussen Johannesburg en Bloemfontein of *vice versa*. Vyftien vlugte per jaar wat styg tot 52 vlugte per jaar namate die vraag toeneem. Johannesburg, Tempe en Port Alfred.

(A) National Airways Corporation (Eastern Cape) (Pty) Ltd, Port Elizabeth. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoersdiens. (C) 25c per myl vir Navion Rangemaster, 22c per myl vir Piper Cherokee, 35c per myl vir Piper Aztec Twin, 35c-40c per myl vir Beechcraft Baron. (D) Piper Cherokee 140, Piper Cherokee 180, Piper Aztec Twin, Piper Cherokee 6, Beechcraft Baron. (E) Republiek van Suid-Afrika, Port Elizabeth.

(A) National Airways Corporation (Eastern Cape) (Pty) Ltd., Port Elizabeth. (B) Vliegopleidingslugdiens, elementêre en gevorderde opleiding. (C) R10-R25 per uur volgens die tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Piper Cherokee 140, Piper Cherokee 180, Piper Cherokee 6, Piper Aztec Twin, Beechcraft Baron. (E) Port Elizabeth. (3 November 1967.)

(No. 692 van 1967 (Republiek).)

Verw. LXAG.1/1/296/3.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan: Willem Philippus Brecher.

Die Administrasie, soos omskryf in artikel 1 van Wet No. 70 van 1957, in die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens artikel 2 (1) van daardie Wet, saamgelees met Wet No. 37 van 1955, onteien hierby sekere grond groot ongeveer (a) 13,500 vierkante voet en (b) 325 vierkante voet, synde gedeeltes van —

- (a) restant van die plaas Annex Lot B; en
- (b) restant van die plaas Mistley;

albei geleë in die afdeling Oos-Londen, provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, tesame met die reg om die grond onverwyld te betree, in besit te neem of te gebruik, soos breedvoeriger aangedui op planne nos. (a) EB.1248E en (b) EB. 1246E, wat ter insae lê op die kantore van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, en die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Oos-Londen.

Daar word dienooreenkomstig van u vereis om te meld. (1) watter bedrag u as eienaar eis as vergoeding vir of ten opsigte van die onteiene eiendomme, of vir enige skade wat as gevolg van die onteiening gely is, en (2) of daar benewens u 'n ander persoon is wat 'n reg op of oor die gemelde onteiene eiendom het, op grond waarvan hy geregtig mag wees om vergoeding te eis.

Tensy die Administrasie onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, is ek bereid om te onderhandel aangaande die bedrag daarvan.

Eiendomsreg op die onteiene eiendomme word met die publikasie hiervan in die Administrasie gevestig. Indien dit nodig geag word, sal die verandering van eiendomsreg kragtens artikel 31 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, geregistreer word.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 25ste dag van Augustus 1967.

P. G. JOUBERT,  
Adjunk-hoofbestuurder.

(10 November 1967.)

(No. 693 van 1967 (Republiek).)

SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

PERMITGELDE

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel vier van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet nr. 33 van 1962 soos gewysig) ingestel is, het

Service. (C) A proportion of the package tour cost based on approximately 7 cents per mile. (D) Dakota, Beagle, Aero Commander 500 U. (E) Johannesburg-Port Alfred, Bloemfontein-Port Alfred or *vice versa*. No traffic between Johannesburg and Bloemfontein or *vice versa*. Fifteen flights per year building up to 52 flights per year as the demand warrants. Johannesburg, Tempe and Port Alfred.

(A) National Airways Corporation (Eastern Cape) (Pty) Ltd., Port Elizabeth. (B) Non-scheduled Air Transport Service. (C) 25c per mile for Navion Rangemaster, 22c per mile for Piper Cherokee, 35c per mile for Piper Aztec Twin, 35c-40c per mile for Beechcraft Baron. (D) Piper Cherokee 140, Piper Cherokee 180, Piper Aztec Twin, Piper Cherokee 6, Beechcraft Baron. (E) Republic of South Africa, Port Elizabeth.

(A) National Airways Corporation (Eastern Cape) (Pty) Ltd., Port Elizabeth. (B) Flying Training Air Service, elementary and advanced training. (C) R10-R25 per hour depending on the type of aircraft used. (D) Piper Cherokee 140, Piper Cherokee 180, Piper Cherokee 6, Piper Aztec Twin, Beechcraft Baron. (E) Port Elizabeth. (3 November 1967.)

(No. 692 of 1967 (Republic).)

Ref. LXAG.1/1/296/3.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To: Willem Philippus Brecher.

The Administration, as defined in section 1 of Act No. 70 of 1957, in the exercise of its powers under section 2 (1) of that Act, read with Act No. 37 of 1955, hereby expropriates certain land in extent approximately (a) 13,500 square feet and (b) 325 square feet being portions of —

- (a) remainder of the farm Annex Lot B; and
- (b) remainder of the farm Mistley;

both situate in the Division of East London, Province of the Cape of Good Hope, together with the right to enter upon, take possession of, or use the properties forthwith, as more fully shown on plans Nos. (a) EB.1248E and (b) EB.1246E, lying for inspection in the offices of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg, and System Manager, South African Railways and Harbours, East London.

You are accordingly required to state (1) what amount you, as owner, claim as compensation for or in respect of the expropriated properties or for any damage sustained in consequence of the expropriation and (2) whether any person other than yourself has any right in or to the said properties which might entitle him to claim compensation.

Unless the Administration is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the amount thereof.

Dominium in the expropriated properties vests in the Administration on publication hereof. Registration of the change of ownership will, if deemed necessary, be effected in term of section 31 of the Deeds Registries Act, 1937.

Dated at Johannesburg this 25th day of August 1967.

P. G. JOUBERT,  
Deputy General Manager.

(10 November 1967.)

(No. 693 of 1967 (Republic).)

SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS

PERMIT FEES

The Council of the South African Bureau of Standards established by section four of the Standards Act, 1962 (Act No. 22 of 1962 as amended) has with the an

met die goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake, ondervermelde gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk aan te bring, vasgestel.

proval of the Honourable the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder.

Spesifikasie-nommer Specification number	Kort titel Short title	Eenheid Unit	Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid Annual fee per unit calculated to the nearest quarter-unit
621-1964	Pootrollers vir hospitaaltoerusting/ hospital equipment	1 Artikel/Article	R0.01
726-1963	Mediese stootwaentjies/Medical trolleys	1 Artikel/Article	R0.50
777-1965	Oorbedtafels/Overbed tables	1 Artikel/Article	R0.30
815-1966	Skouerentpype, hulpstukke en verbindingstukke: pype/Shouldered end pipes, fittings and joints: pipes	1 Ton	R0.30
820-1966	Sagtestaalspykers/Mild steel nails	100 lb.	R0.01

(No. 694 van 1967 (Republiek).)

(No. 694 of 1967 (Republic).)

**SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE  
WYSIGING VAN SPESIFIKASIES.**

**SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS  
AMENDMENT OF SPECIFICATIONS.**

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel vier van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet nr. 33 van 1962), ingestel is, het die onderstaande spesifikasies gewysig, en die Minister van Ekonomiese Sake het die behoud van die betrokke standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasies goedgekeur.

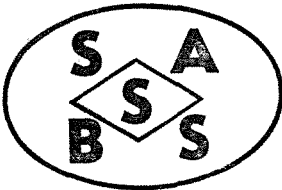
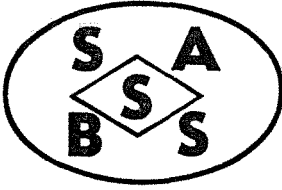
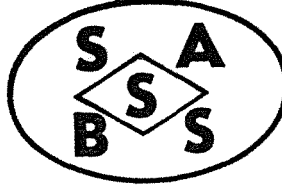
The Council of the South African Bureau of Standards established by section four of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962), has agreed to the amendment of the specifications listed below, and the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the relevant standardization mark in respect of the amended specifications.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies mag voortgaan, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval na 30 April 1968 nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasies nie.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may if they so desire proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the amended specifications and furthermore that the relevant standardization marks shall in any event cease to be applicable in respect of the original specifications after April 30, 1968.

Wysigingstrookies is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria.

Amendment slips are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

Spesifikasie-nommer. Specification number.	Handelsartikel. Commodity.	Bestek van wysiging. Scope of amendment.	Merk. Mark.
633-1960	Emulsieverf vir binneversiering/ Emulsion paints for interior decorative purposes	Die vereiste vir weerstand teen glansontwikkeling van matafwerkings is gewysig/ The requirement for resistance to development of gloss of flat finishes has been amended.	
771-1965	Daskamstof/Worsted tie cloth	Die toleransie vir die getal inslagdrade per duim is gewysig/ The tolerance on the number of picks per inch has been amended.	
821-1966	Hoë en lae latrinespoelbakke/ High and low level W.C. flushing cisterns	Die vereistes vir die verbinding vir die klikpyp en vir die inlaatgat, en die grootte van spoelpype wat vir hoë spoelbakke aanbeveel word, is gewysig/ The requirements for the connection for the warning pipe and for the inlet hole, and the size of flush pipes recommended for high level cisterns have been amended.	

(No. 695 van 1967 (Republiek).)

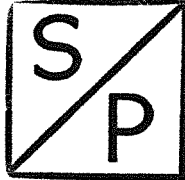
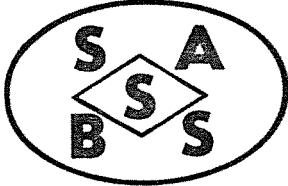
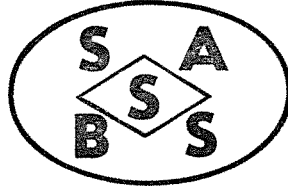
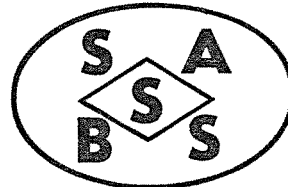
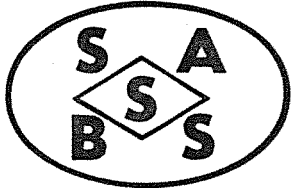
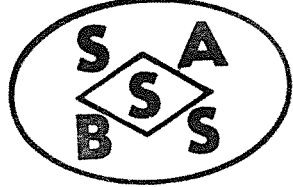

SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE  
VERKLARING VAN STANDAARDMERK

Ek, Benjamin Gaigher, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel vier van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962) soos gewysig, ingestel is, verklaar hierby met goedkeuring van die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad dat die merke hieronder afgebeeld die standaardmerke van die aangegewe handelsartikels is.

(No. 695 of 1967 (Republic).)

SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS  
DECLARATION OF STANDARDIZATION MARK

I, Benjamin Gaigher, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, established by section four of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962) as amended, do hereby, with the approval of the Minister of Economic Affairs, and on behalf of the said Council, declare the marks illustrated below to be the standardization marks in respect of the commodities indicated.

Spesifikasienommer Specification Number	Handelsartikel Commodity	Bestek van spesifikasie Scope of specification	Merk Mark
694-1967	Houers vir produkte vir plaaslike markte/Containers for produce for local markets	Die spesifikasie dek die vorm, die afmetings en sekere noodsaaklike vereistes vir die kwaliteit of sterkte (of albei) van konvensionele gespykerde houtkissies vir markprodukte wat plaaslik te koop aangebied word/The specification covers the style, dimensions, and certain essential requirements for the quality or strength (or both) of conventional nailed wooden boxes for market produce offered for sale locally.	
878-1967	Aangemaakte beton/Ready-mixed concrete	Die spesifikasie dek die vereistes van aangemaakte beton, die basis waarop dit bestel word en die voorwaardes van lewering tot by die afleweringspunt/The specification covers the requirements for ready-mixed concrete, the basis of ordering it, and the conditions of supply up to the point of delivery.	
879-1967	Sakmateriaal/Pocketing	Die spesifikasie dek nege tipes stof wat van katoen gemaak is in die gebleikte of gekleurde toestand, en wat geskik is vir sakmateriaal wat gebruik word vir die vervaardiging van uniforms, burgerpakke en reënjasse. Drie tipes het 'n pluiafwerking en ses tipes het 'n gekalandeerde afwerking/The specification covers nine types of fabric made of cotton in the bleached or dyed state, and suitable for pocketing used in the manufacture of uniforms, civilian suits, and weathercoats. Three types have a raised finish and six types a calendered finish.	
888-1967	Tussenvoeringstof/ Interlining	Die spesifikasie dek vier tipes haarstoftussenvoeringstof wat geskik is vir gebruik by die vervaardiging van uniforms en burgerpakke, en een tipe (74W) kamstoftussenvoeringstof van suiwer kruisraswol vir gebruik by die vervaardiging van dasses/The specification covers four types of haircloth interlining suitable for use in the manufacture of uniforms and civilian suits, and one type (74W) of cross-bred all-wool worsted interlining for use in the manufacture of neckties.	
895-1967	Gassilinderstootwaentjies/ Gas cylinder trolleys	Die spesifikasie dek afmetings- en konstruksievereistes vir gassilinderstootwaentjies wat in hospitale gebruik word vir die vervoer van gassilinders met 'n inhoudsvermoë van 110 kub. vt./The specification covers dimensional and constructional requirements for gas cylinder trolleys used in hospitals for the conveyance of 110 cu. ft. capacity gas cylinders.	
896-1967	Wasgoeddraers/Soiled linen carriers	Die spesifikasie dek die afmetings- en konstruksievereistes vir wasgoeddraers vir hospitaalgebruik/The specification covers the dimensional and constructional requirements for soiled linen carriers used in hospitals.	
897-1967	Bedskerms met wiele/ Wheeled bed screens	Die spesifikasie dek die afmetings- en konstruksievereistes vir twee tipes bedskerms vir hospitaalgebruik/The specification covers the dimensional and constructional requirements for two types of bed screens for use in hospitals.	



901-1967	Verf- en verniskwaste (plat tipe)/Paint and varnish brushes (flat type)	Die spesifikasie dek verf- en verniskwaste van varkhaar of van nylonvesels wat in 'n geskikte setmiddel geset is en omsluit word deur 'n metaalbeslagband wat aan 'n houtheadvatstel bevestig is. Die kwaste met 'n nylonwerkgedeelte is die tipe wat 'n beitelvormig afgewerkte strykent het/The specification covers paint and varnish brushes made of bristles or of nylon filaments that are set into a suitable setting compound and encased in a metal ferule attached to a wooden handle. The nylon-filled brushes are of the type that has a chisel-trimmed end.	
903-1967	Riffel- en trogplate van aluminiumlegering/Aluminium alloy corrugated and troughed sheets	Die spesifikasie dek reguit riffel- en trogplate van aluminiumlegering/The specification covers straight corrugated and straight troughed aluminium alloy sheets.	

Bestelling vir eksemplare van die spesifikasie mag by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria geplaas word.

Orders for copies of the specification may be placed with the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

B. GAIGHER,  
Voorsitter.

B. GAIGHER,  
Chairman.

(No. 708 van 1967 (Republiek).)

(No. 708 of 1967 (Republic).)

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET NO. 51 VAN 1949),  
SOOS GEWYSIG.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT NO. 51 OF 1949),  
AS AMENDED.

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Verstoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning; of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verstoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus verstoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

BYLAE A.

SCHEDULE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING  
OF WYSIGING VAN LISENSIES.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION,  
MODIFICATION OR AMENDMENT OF  
LICENCES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Vaal Air Services (Pty) Ltd., Posbus 493, Vereeniging. (B) Vaal Air Services (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoederslisensie No. 314, gedateer 18 Maart 1966. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Beechcraft Musketeer ZS-EUM”.

(A) Vaal Air Services (Pty) Ltd., P.O. Box 493, Vereeniging. (B) Vaal Air Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 314, dated 18 March 1966. Under “Aircraft to be used” add “Beechcraft Musketeer ZS-EUM”.

(A) F. V. Lister, Posbus 128, Jeppe, Johannesburg. (B) F. V. Lister. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoederslisensie No. 428, gedateer 28 Mei 1964. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Bolkow Junior ZS-DXC”.

(A) F. V. Lister, P.O. Box 128, Jeppe, Johannesburg. (B) F. V. Lister. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 428, dated 28 May 1964. Under “Aircraft to be used” add “Bolkow Junior ZS-DXC”.

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboomlughawe, Pk. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) 1. Nie-vasgestelde Lugvervoederslisensie No. 324, gedateer 25 Oktober 1965. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word” voeg by „Piper Comanche ZS-EVA, Cherokee 140 ZS-

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboom Airport, P.O. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) 1. Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 324, dated 25 October 1965. Under “Aircraft to be used” add “Piper Comanche ZS-EVA”, “Cherokee 140 ZS-FAZ” and delete



FAZ" en skrap „Cessna 182 ZS-DSX". 2. Vliegopleidings-lugdienslisensie No. 325, gedateer 16 Oktober 1961. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by „Piper Cherokee 140 ZS-FAZ".

(10 November 1967.)

“Cessna 182 ZS-DSX”. 2. Flying Training Air Service Licence No. 325, dated 16 October 1961. Under “Aircraft to be used” and “Piper Cherokee 140 ZS-FAZ”.

(10 November 1967.)

## Advertensies.

## Advertisements.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN

#### SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 145, Wetgewende Vergadering, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4.30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goevind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aan-neming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R4-00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Klerk van die Wetgewende Vergadering, teen 10c per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar deur inkomsteseëls op die oorspronklike kennisgewings, wat in duplikaat ingedien moet word, te plak:-

Tipe	Tarief
1. Boedelkennisgewings — Skuldeisers en skuldenaars . . . . .	R1.20
2. Boedelkennisgewings — Likwidasierekenings . . . . .	R1.20
3. Insolvente boedels — Vorms 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 . . . . .	R1.20
4. Oordrag van besigheid . . . . .	R2.25
5. Sertifikaat van aanstelling van beëdigde waardeerder . . . . .	R2.25
6. Vergadering van Balju . . . . .	R2.25
7. Verklaring van dividend . . . . .	R2.25
8. Verlore polis/akte/verband . . . . .	R2.25
9. Regsvellings — Hooggeregshof . . . . .	R3.75

9. Die Koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in parag.aaf 8 genoem word, is teen die tarief van 75 sent per duim enkelkolom en R1.50 per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word.)

10. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF

#### SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 145, Legislative Assembly, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of, any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is R4-00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty.) Ltd., P. O. Box 56, Windhoek, or from the Clerk of the Legislative Assembly at the price of 10c per copy.

8. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of revenue stamps affixed to the original notice, which must be submitted in duplicate:—

Type	Charge
1. Estate notices — creditor and debtor . . . . .	R1.20
2. Estate notices — Liquidation accounts . . . . .	R1.20
3. Insolvent estates — Forms 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 . . . . .	R1.20
4. Transfer of business . . . . .	R2.25
5. Certificate of appointment of sworn appraiser . . . . .	R2.25
6. Meeting of Sheriff . . . . .	R2.25
7. Declaration of dividend . . . . .	R2.25
8. Lost policy, deed, bond . . . . .	R2.25
9. Sale in execution — Supreme Court . . . . .	R3.75

9. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 8 is at the rate of 75 cent per inch single column and R1.50 per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch.)

10. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS.** Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estate specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executor concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.**

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

**SCHEDULE / BYLAE.**

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
653/67	Frederik Johannes Booysen, wat oorlede is op 30 Oktober 1967	Outeniquastraat 15 Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
592/67	Elsie Magaretha von Mollendorf, wat oorlede is op die 19 Augustus 1967	Plaas Concordia, distrik Tsumeb	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
648/67	Martha Jacomina Christina le Roux, who died on the 9th October, 1967	41-6th Road, Walvis Bay	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
651/67	Conrad Erich Kriesel, wat oorlede is op 26 Oktober 1967	Susanne Grau Heim, Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
605/67	Johannes Petrus van Niekerk, wat oorlede is op 23 September 1967, en nagelate eggenote Martha Magdalena van Niekerk (gebore Oosthuizen)	Karibib	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
652/67	Martha Jacoba Labuschagne, wat oorlede is op 4 Oktober 1967	Huis vir Bejaardes, Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
636/67	Martinus Hermanus Johannes Goussard, wat oorlede is op 20 Oktober, 1967, en nagelate eggenote Cecilia Goussard (gebore Olivier)	Pollux Warmbad, Suidwes-Afrika	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
432/67	Kurt Virgien, who died on the 7th April, 1967	Rubicon Mine of S.W.A. Lithium Mine (Pty) Ltd. Karibib	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
553/67	Georg Wilhelm Günther, wat oorlede is op 9 September 1967	Otavi, Suidwes-Afrika	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
612/67	Arend Egbertus Brink, wat op die 16de September 1967 oorlede is	Hakos, distrik Windhoek Suidwes-Afrika	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
486/67	João Silvano Chamico, who died on the 6th January, 1966 and surviving spouse Virginia Azinneira Dias	P.O. Box 299, Tsumeb (c/o E. Lafrenz, Civil Engineering Contractor)	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
568/67	Charles Gerhardus van der Bijl, wat oorlede is op 16 Junie 1967	Plaas Hoaseb, Gobabis	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.

285/67	Hermanus Bernhardus Steynberg (ook bekend as Herman Bernadus Steynberg), wat op 28ste Januarie 1967 oorlede is	Cauas Noord, Outjo, Suidwes-Afrika	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
603/67	Charles Henry Abbott, wat oorlede is op 28 Augustus 1967 en nagelate eggenote Georgina Abbott (gebore Sowden)	Edisonstraat, Windhoek	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
452/67	Johannes Hendrik Rust, wat op 16 Mei 1967 oorlede is en nagelate eggenote Carolina Elizabeth Rust (gebore van Niekerk)	Van Riebeeckstraat, Upington	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
137/67	Mabel Harriet Simon (ook bekend as Hedwig Simon) (gebore Routh), wat oorlede is op 10 Augustus 1966	Keetmanshoop	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
537/67	Anna Susanna Magdalene van Blommenstein, wat oorlede is op 27 April 1967	Perseel 353, Okahandja	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
645/67	Isaac Roland Graham Dicks, who died on the 27th October, 1967 and surviving spouse Ivy Dicks (born Huges)	Farm Olive, District Windhoek	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
571/67	Caroline Leopoldine Gertrud Kayssler (also known as Leopoldine Caroline Kayssler), who died on 13th September, 1967	Antonius Hospital Swakopmund	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
	Richard Theodor Wilhelm Joseph Johann (also Richard Theodor Wilhelm Johann Joseph) Nessel, born 9th August, 1889, who died on 10th November, 1967, and surviving spouse Helene Sophia Nessel (born Hluchnik)	P.O. Box 1007, Windhoek	30 days	The Standard Bank of South Africa Ltd., (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, Box 2164, Windhoek, Agent for Executrix Testamentary
	Sarah Louisa Naude (gebore Archer) geb. 28 Oktober 1898, wat oorlede is op 7 November 1967, en nagelate eggenoot Willem Theron Naude	Conradiestraat, Okahandja	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr.
606/67	Hugo Amos van Niekerk, geb. 23 Desember 1901, wat oorlede is op 26 September 1967, en nagelate eggenote Margaretha (of Margarieta) Aletta van Niekerk (gebore Gerber)	Otavi	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Testamentêr.
587/67	Roelf Frederik (Frederick) Odendaal		30 dae	N. E. Odendaal, Eksekutrisse Testamentêr, p/a Posbus 47, Otjiwarongo
594/67	Willem Daniel Malherbe	Farm Omaongombe, District Grootfontein	30 days	P. R. v. d. Made, Agent for Executrix P.O. Box 225, Swakopmund
592/65	Arthur George Burton-Smith, who died on the 26th July, 1964	Botswana	30 days	Lorentz & Bone, Attorneys for Executors Testamentary, Standard Bank Chambers, Windhoek
549/67	Johanna Nicolasina Vermeulen, geb. 5 Januarie 1921, wat oorlede is op 5 September 1967	Posbus 300, Mariental	30 dae	A. J. Vermeulen, Posbus 36, Walvisbaai, S.W.A.
520/67	Margaretha Aletta Wasserfall, gebore Truter, geb. 28 Oktober 1910, wat oorlede is op 14 Augustus 1967, en nagelate eggenoot Jacob Wasserfall	Plaas Wasservallei distrik Windhoek	30 dae	P. C. C. Wasserfall, Agent vir Eksekuteur Datief, p/a Howard & Wasserfall, Stuebelstraat 50, Posbus 338, Windhoek
547/67	Hermann Johannes Willi Jatow	Posbus 1427, Windhoek	30 dae vanaf 1.12.67	L. K. E. Jatow, Eksekutrisse Datief, p/a Muller, Malherbe & Brand, Posbus 2073, Windhoek
485/67	Alfred Albert Willi (also known as Willy) Collin		30 days	Walter Georg Leonard Engling, Executor Dative, c/o Walter Engling & Co., Mutual Building, P.O. Box 43, Windhoek

495/67	Gottlieb Michael Dalibor (in the Will described as Michael Gottlieb Dalibor)		30 days	Hildegard Anna Scheuermann, Executor Dative, c/o Walter Engling & Co., Mutual Building, Kaiser Street, P.O. Box 43, Windhoek
609/67	Jacobus Wilhelmus Kotze, wat oorlede is op 13 Junie 1967, en nagelate eggenote Anna Louisa Kotze (geb. Steyn)	Bainstraat 48, Upington	30 dae vanaf 2.12.67	Fisher, Quarmby & M. R. Orman, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 37, Windhoek
348/67	Josef Hermanus (Herman) Dege, wat oorlede is op 4 November 1960 en nagelate eggenote Elizabeth (Bet-tie) Dege	Witvlei distrik Gobabis	30 dae	H. J. van Wyk, Damaraland Eksekuteurskamer, Boedelafdeling, Posbus 416, Windhoek

#### ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (S.W.A. Division) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

S. E. ROSE-INNES,  
Master of the Supreme Court, S.W.A. Division.

#### VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenote (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde gelê word — aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (S.W.A. Afdeling) as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

S. E. ROSE-INNES,  
Meester van die Hooggeregshof, S.W.A. Afdeling.

#### SCHEDULE. — BYLAE.

N.B.—Items indicated by a \* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected. L.W.—Items aan die linkerkant met 'n \* gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

#### SCHEDULE. — STAAT.

Geregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death	Date and Time of Meeting	Place of Meeting	Meeting convened for election of
	Surname Naam van Familienaam	Christian Name Oorledene Voornaam		Datum en Plek van oorlyde	Datum en tyd van byeenkoms	Plek van byeenkoms	Byeenkoms belê vir verkiesing van
648/67	Le Roux	Martha Jacomina Christina	Huisvrou	9.10.1967	8.12.1967	Windhoek	Eksekuteur Datief
631/67	Pantalone	Giovanni	Motorwerk- tuigkundige	10.10.1967	8.12.1967	Windhoek	Eksekuteur Datief
608/67	Herboth	Karl Reinhold Hermann	Drilling Contractor	1.9.1967	8.12.1967 10.00 a.m.	Windhoek	Executor Dative
661/67	Eitsebeth	Petrus Johannes	Laaimeester	21.10.1967	13.12.1967 10.00 vm.	Walvisbaai	Eksekuteur Datief
517/67	Van Staden	Elfriede Margarethe	Huisvrou	9.8.1967	20.12.1967 10.00 vm.	Grootfontein	Eksekuteur Executor
419/67	Dirsuwei	Kurt Heinz	Plaasboer	29.4.1967	22.12.1967 10.00 vm.	Gobabis	Eksekuteur Datief

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

## BYLAE / SCHEDULE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
399/67	Edward Patrick O'Dwyer, van Leutweinstraat, Usakos, Suidwes-Afrika, wat op 19 Junie 1967 oorlede is en nagelate eggenote Susanna Petronella O'Dwyer (gebore Rootman)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Usakos	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
476/67	Jasper van der Westhuizen, van Drieboomstraat, Mariental en nagelate eggenote Maria Jacomina van der Westhuizen (gebore Pretorius)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek.	Mariental	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
391/67	Gert Johannes Blaauw van P/a mnr. W. J. Cronje, P.K. Gochas, en nagelate eggenote Susara Johanna Blaauw (gebore Burger)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Mariental	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
351/67	Rolf Jürgen Klemens Wallmeyer, van Driekoppen Residence, Show Road, Rosebank, Kaapstad	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Tsumeb	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
89/67	Nathanael Thomas Kuambi (ook bekend as Nathaniel Thomas) van huis Nr. 24/6 Nomtsoub Bantowoonbuurt, Tsumeb, wat oorlede is op 13 Maart 1966 en nagelate eggenote Julia Thomas (gebore Shetekeia)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Tsumeb	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
569/67	Barend Jacobus Engelbrecht van Pullmanstraat 193, Windhoek, wat oorlede is op 14 September 1967 en nagelate eggenote Martha Sophia Engelbrecht (gebore Havenga)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek		Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
291/67	Elsbeth Gertrud Andretzki van 9de Straat, Walvisbaai, wat oorlede is op 18 Oktober 1966	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Walvisbaai	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
285/67	Hermanus Bernhardus Steynberg (ook bekend as Herman Bernadus Steynberg) van Cauas Noord, Outjo, Suidwes-Afrika, wat op 28 Januarie 1967 oorlede is	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Outjo	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek

112/67	Arthur Alfred Simon van die Oue te Huis, Keetmanshoop, Suidwes-Afrika, wat oorlede is op 27 November 1966	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Keetmanshoop	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
307/67	Petrus Abraham Bronkhorst van die Plaas Goedemoed, Klein Karas, distrik Keetmanshoop, wat oorlede is op 13 Mei 1967, en nagelate eggenote Maria Catharina Bronkhorst (gebore Kotze)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Keetmanshoop	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
166/66	Pieter Andries le Roux van Rivierstraat, Okahandja, wat oorlede is op 5 Maart 1966, en nagelate eggenote Christina Johanna le Roux (gebore Theron)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Okahandja	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
237/67	Louis Willem van Sittert van Erf 29/5/41, Usakos, wat oorlede is op 3 Maart 1967	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Usakos	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
252/66	Daniel Cornelius Vermeulen van 28ste Laan 291 Villieria Pretoria, wat oorlede is op 6 Januarie 1966	Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening	21 dae	Windhoek		Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
137/67	Mabel Harriet Simon (ook bekend as Hedwig Simon) (gebore Routh) van Keetmanshoop, Suidwes-Afrika, wat oorlede is op 10 Augustus 1966	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening	21 dae	Windhoek	Keetmanshoop	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek
445/66	Johannes Michiel Stroh van „Okarukosonduno” distrik Otjiwarongo, wat oorlede is op 21 Junie 1966, en nagelate eggenote Johanna Louisa Cecilia Stroh (gebore Badenhorst)	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek
405/64	Hedwig Wilhelmine Hartmann (born Just) (formerly Becker) of farm Nakusib district Tsumeb, South West Africa, who died on the 24th August 1964	Third and Final Liquidation and Distribution Account	21 dae	Windhoek	Tsumeb	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek
113/67	Fritz Hermann Mierke, of Hamakari Flats 21, Schützenstraße 6, Windhoek, who died on the 13th February 1967	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek
615/66	Fritz Wilhelm Heinrich Karl Tünnermann of Kiskerhof, Cubal, Angola, who died on the 16th October, 1966	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek
1/67	Jeremia Barnard, van Summerdown, Gobabis, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Barnard (gebore Fourië)	Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening	1.12.67	Windhoek	Gobabis.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Eksekuteur Testamentêr.
154/67	Hermanus Hendrikus Penderis (in Testament beskryf as Hermanus Hendrikus Penderis (Jnr.) 8ste Straat Walvisbaai, en nagelate eggenote Fredrika Penderis (geb. Roodtman)	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelingsrekening	1.12.67	Windhoek	Walvisbaai	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

90/67	Emmanuel Jacobus Conradie van Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Windhoek	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	1.12.67	Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekuteur Datief
303/67	Cornelis Louw Rorich, van Windhoek, wat oorlede is op 6 Mei 1967	Eerste en Finale Likwidasië en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekuteur Datief.
531/67	Margrietha Louisa Klindt, van Plaas Caramaan, Aughrabies, Kakamas, wat oorlede is op 1 Mei 1967	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek		Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekuteur Testamentêr
251/67	Stefanus Jacobus Daniel Oosthuizen, van Outjo, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Margareta Oosthuizen	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek.	Outjo	Volkkas Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en trustafdeling, Posbus 2121, Windhoek
65/67	Emil Ezra Gubbay, a Merchant of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Lorentz & Bone, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek
232/64	Morris Goldwasser of Aus	First and Final Liquidation and Distribution Account	21 days	Windhoek.	Lüderitz	Lorentz & Bone, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek
340/67	Roderick Archibald Ballot an Attorney of George	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Lorentz & Bone, Attorneys for Executrix Testamentary Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek
501/61	Jacobus Petrus Niehaus	Supplementary First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Lorentz & Bone, Attorneys for Executrix Testamentary Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek
394/67	Herbert Leopold Gustav Meyer, a Provincial Administration Employee of Windhoek	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek		Lorentz & Bone, Attorneys for Executrix Testamentary Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek
342/65	Alice Catherine Hays	Finale Likwidasië en Distribusierekening	21 dae	Windhoek	Walvisbaai	Athur Stanley Hays, p/a Relihan & Schaaf, Posbus 418, Walvisbaai
653/66	Coenraad Lukas Prinsloo en nagelate eggenote Albertina Magdalena Prinsloo (gebore Venter)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Tsumeb	J. J. Gertenbach, Posbus 259, Tsumeb, Agent vir Eksekutrisse Datief
321/66	Johan Askevold	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	P. W. Greeff, p/a Van der Westhuizen & Greeff, Posbus 47, Otjiwarongo
353/67	Samuel Tobias, Posbus 809, Windhoek, en nagelate eggenote Maria Tobias	Eerste en Finale Likwidasiërekening	1.12.67	Windhoek		Mev. M. Tobias, Posbus 809, Windhoek
36/67	Maria Helena Grobler (gebore Pretorius)	Eerste en Finale Likwidasië en Distr.-rekening	1.12.67	Windhoek	Grootfontein	Ben Hanekom & Kie., Bismarckstraat, Grootfontein
516/63	Rudolf Otto Punzul van Usakos	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	1.12.67	Windhoek,	Usakos	H. S. Prinsloo, Die Boedel & Weeskamer Epk., Posbus 1695, Windhoek.



## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hulle rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

## SCHEDULE/BYLAE

FORM NO. 6. VORM NO. 6.

No. of estate No. van boedel	Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence. Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek.	Date when estate sequestrated Datum waarop boedel gesekwestreer is.	Date, time and division of Supreme Court to which application will be made. Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word.	Ground of application. Rede van versoek.
Vol. No. 510 Ins. No. 789	Johannes Hendrik Frans Louw, gebore op 10 Mei 1931, woonagtig te Koppiestraat 17, Westdene, Keetmanshoop, wie voorheen handel gedryf het onder die naam Keetmanshoop Plumbing Works te Keetmanshoop en tans as 'n loodgieter te Keetmanshoop werksaam is	3.6.1963	26 Januarie 1968, 10 uur vm. Windhoek	Ingevolge Artikel 124 (2) (a) rekening bekragtig op 23 Januarie 1964
Volume No. 486 Lêer No. 740	Bruno Müller (gebore op 2 April 1935) voorheen 'n boukontraakteur van Nordstraat, Okahandja en tans 'n messelaar van „Bergplaas”, Posbus 77, Okahandja	16.3.1962	Vrydag, 26 Januarie 1968, 10 vm., Hooggeregshof, Suidwes-Afrika, Windhoek	Eerste en Finale Rekening bekragtig op 8 April 1963

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Ordinance 19/28, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREDE BOEDEL, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyordonnansie 19/28, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

## SCHEDULE/BYLAE.

FORM NO. J. 29. — VORM NO. J. 29.

No. of Estate/Company. No. van boedel/maatskappy.	Name and Description of Estate/Company. Naam en beskrywing van boedel/maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.	Date, Hour and Place of Meeting. Datum, uur en plek van byeenkoms.
Ins. 836	Felix Alexis Bamberger, 'n slagter van p/a Bamberger Slagtery, Driehoek, Grootfontein	4 Oktober 1967, S.W.A.	13 Desember 1967 10 vm. Landdros Grootfontein

## AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

1. TM/54 (M. 574)
2. Muller's Transport (Pty) Ltd. WINDHOEK.  
Bykomende voertuig
3. Een 10-ton vragmotor W. 2622.
4. (a) Goedere behorende aan en ten behoeve van blankes.
4. (b) Sand, klip, grond, bakstene, kraalmis en vuurmaak-hout behorende aan en ten behoeve van blankes.
5. (a) Binne 'n omtrek van 20 myl vanaf die Hoofposkantoor te Windhoek.
5. (b) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor te Windhoek.

1. TS/21 (M. 531)
2. Sturrock & Woker. WALVISBAAI. Bykomende voertuig.
3. Een 5-ton Sleepwa WB. 2021.
4. (a) Goedere.
4. (b) Eie goedere.
4. (c) Goedere ten behoeve van firmas wat die houer verteenwoordig as agent.
5. (a) Binne die landdrostdistrik van Walvisbaai.
5. (b) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Walvisbaai.
5. (c) Vanaf Walvisbaai na genoemde firmas te Swakopmund.

1. TW/3 (M. 563)
2. William Bain & Co. (SWA) (Pty) Ltd. WINDHOEK.  
Bykomende voertuig.
3. Een ½-ton Bakkie W. 3108.
4. (a) Eie goedere en eie werknemers in die loop van hul diens kosteloos.
4. (b) Eie werknemers.
5. (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.
5. (b) Vanaf die eerste verkeerssirkel te Katutura na werkpersele binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor te Windhoek.

1. HN/10 (M. 559)
2. Moses Nuseb. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
3. Een motorkar W. 13090.
4. Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
5. Tussen Windhoek en Katutura.

1. TB/76 (M. 549)
2. Elizabeth M. M. Brand. KEETMANSHOOP.  
Nuwe aansoek.
3. Een motorkar K. 1831.
4. Lugvrag, pakkette en pos.
5. Tussen Keetmanshooplughawe en Keetmanshoop.

1. TH/30 (M. 516)
2. H. L. & H. Concrete Engineers (S.W.A.) (Pty) Ltd. WINDHOEK. Bykomende magtiging. Bykomende voertuig.
3. Een 1½-ton vragmotor W. 10505.
4. (a) Eie goedere en eie nie-blanke werknemers in die loop van hul diens (Kosteloos).
4. (b) Eie werksmense.
5. (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.
5. (b) Tussen die eerste verkeerssirkel te Katutura en werkpersele binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor te Windhoek.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

## APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

1. TM/54 (M. 573)
2. Muller's Transport (Pty) Ltd. WINDHOEK.  
Additional vehicle.
3. One 10-ton lorry W. 2622.
4. (a) Goods belonging to and on behalf of whites.
4. (b) Sand, stone, soil, bricks, kraalmanure and fire wood belonging to and on behalf of whites.
5. (a) Within a radius of 20 miles from the General Post Office at Windhoek.
5. (b) Within a radius of 30 miles from the General Post office at Windhoek.

1. TS/21 (M. 531)
2. Sturrock & Woker. WALVIS BAY. Additional vehicle.
3. One 5-ton Trailer WB. 2021.
4. (a) Goods.
4. (b) Own goods.
4. (c) Goods on behalf of firms for whom the holder acts as agent.
5. (a) Within the magisterial district of Walvis Bay.
5. (b) Within a radius of 30 miles from own place of business at Walvis Bay.
5. (c) From Walvis Bay to the said firms at Swakopmund.

1. TW/3 (M. 563)
2. William Bain & Co. (SWA) (Pty) Ltd. WINDHOEK.  
Additional vehicle.
3. One ½-ton truck W. 3108.
4. (a) Own goods and own employees in the course of their employment free of charge.
4. (b) Own employees.
5. (a) Within a radius of 30 miles from own place of business at Windhoek.
5. (b) From the first traffic circle at Katutura to work and construction sites situated within a radius of 30 miles from the General Post Office at Windhoek.

1. HN/10 (M. 559)
2. Moses Nuseb. WINDHOEK. New application.
3. One car W. 13090.
4. Non-white passengers and their personal effects.
5. Between Windhoek and Katutura.

1. TB/76 (M. 549)
2. Elizabeth M. M. Brand. KEETMANSHOOP.  
New application.
3. One motorcar K. 1831.
4. Airfreight, parcels and post.
5. Between Keetmanshoop airport and Keetmanshoop.

1. TH/30 (M. 516)
2. H. L. & H. Concrete Engineers (S.W.A.) (Pty) Ltd. WINDHOEK. Additional authority. Additional vehicle.
3. One 1½-ton lorry W. 10505.
4. (a) Own goods and own non-white employees in the course of their employment (free of charge).
4. (b) Own employees.
5. (a) Within a radius of 30 miles from own place of business at Windhoek.
5. (b) Between the first traffic circle at Katutura and working premises within a radius of 30 miles from the General Post Office at Windhoek.

1. TJ/2 (M. 565)
2. Dederick C. Jankowitz. MALTAHÖHE. Nuwe aansoek.
3. Een 1½-ton vragmotor E. 167.
4. (a) Goedere.
4. (b) Blanke georganiseerde sportgeselskappe op Saterdag, Sondae en openbare vakansiedae.
5. (a) Binne die munisipale gebied van Maltahöhe.
5. (b) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf die Hoofposkantoor te Maltahöhe.

1. TV/68 (M. 527)
2. Arend H. A. von Stryk. SWAKOPMUND. Nuwe aansoek.
3. Een 7-ton vragmotor GR. 2203.
4. (a) Eie gipserts, eie boumateriaal, eie rantsoene en water vir eie gebruik op die myn.
4. (b) Eie Bantoe-werknemers in die loop van hul diens kosteloos.
5. (a) en (b) Tussen Elboe 1-4 (myn) distrik Swakopmund, Wildtuin Nr. 3 en Swakopmund Spoorwegstasie.

1. TA/28 (M. 572)
2. Atlantic Meat Market. WALVISBAAI. Nuwe aansoek.
3. Een ¾-ton bakkie WB. 1346.  
Een ¾-ton Kombi WB. 2466.
4. (a) Eie goedere.
4. (b) Eie werknemers kosteloos.
4. (c) Eie lewende hawe.
5. (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Walvisbaai.
5. (b) Tussen eie plek van besigheid te Walvisbaai en Narraville.
5. (c) Binne die landdrostdistrikte van Walvisbaai, Swakopmund en Karibib.

1. TB/75 (M. 526)
2. Botswana Safari's. WINDHOEK. Nuwe aansoek.
3. Een 3-sitplek Landrover W. 6018.
4. Blanke jagters en hul persoonlike bagasie.
5. Binne Suidwes-Afrika.

1. TM/51 (M. 143)
2. Mariental Transport (Edms.) Bpk. MARIENTAL. Bykomende voertuig.
3. Een 7-ton vragmotor N. 2215.  
Twee 10-ton vragmotors N. 2264, N. 2265.  
Een 52-sitplek bus N. 524.  
*Ten opsigte van N. 524.*
4. (a) Blanke skoliere en hul persoonlike besittings gedurende uitnaweke en met die sluiting en heropening van skole.
4. (b) Georganiseerde blanke sport-, Piekniek, opvoedkundige- en godsdienstige groepe.
4. (c) Blanke toeriste en hul persoonlike bagasie en kampeeruitrusting.  
*Ten opsigte van N. 2264, N. 2265 en N. 2215.*
4. (d) Passasiers en goedere ten behoeve van blankes.
5. (a) Tussen Aranos en Mariental.
5. (b) Binne Suidwes-Afrika.
5. (c) Vanaf Mariental na besienswaardige plekke binne die Republiek van Suid-Afrika en binne Suidwes-Afrika, terug na Mariental.
5. (d) Binne die distrik van Gibeon.

1. TK/84 (M. 483)
2. Isaak Komasi. MARIENTAL. Nuwe aansoek.
3. Een ¾-ton Bakkie N. 600.
4. Bantoe en Kleurling georganiseerde geselskappe en goedere behorende aan Bantoes en Kleurlinge.
5. Binne 'n omtrek van 200 myl vanaf Mariental Poskantoor.

1. TA/25 (M. 485)
2. Associated Quarries (Pty) Ltd. WALVISBAAI. Bykomende voertuie.
3. Een 12-ton Trekeenheid Sd. 861.  
Een 12-ton leunwa Sd. 762.
4. Eie gebreekte klip.
5. Vanaf Rossing na Swakopmund.

1. TS/64 (M. 506)
2. Mahfred Sprengel. WINDHOEK. Bykomende voertuig.
3. Een 4-ton vragmotor W. 14346.
4. (a) Eie nie-blanke werknemers.
4. (b) Eie goedere.
5. (a) Vanaf Windhoek na Katutura en Khomasdal en terug.
5. (b) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.

1. TN/1 (M. 102)
2. Miriam Neuman. GROOTFONTEIN. Nuwe aansoek.
3. Een 5-ton vragmotor GR. 136.
4. (a) Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
4. (b) Nie-blanke georganiseerde geselskappe.

1. TJ/2 (M. 565)
2. Dederick C. Jankowitz. MALTAHÖHE. New application.
3. One 1½-ton lorry E. 167.
4. (a) Goods.
4. (b) White organised sport parties on Saturdays, Sundays and public holidays.
5. (a) Within the municipal area of Maltahöhe.
5. (b) Within a radius of 150 miles from the General Post Office at Maltahöhe.

1. TV/68 (M. 527)
2. Arend H. A. von Stryk. SWAKOPMUND. New application.
3. One 7-ton lorry GR. 2203.
4. (a) Own gypsum ore and own building material, foodstuffs and water for own use on the mine.
4. (b) Own Bantu-employees in the course of their employment (free of charge)
5. (a) and (b) Between Elboe 1-4 (mine) District Swakopmund, Game Reserve No. 3 and Swakopmund Railway Station.

1. TA/28 (M. 572)
2. Atlantic Meat Market. WALVIS BAY. New application.
3. One ¾-ton lorry WB. 1346.  
One ¾-ton Kombi WB. 2466.
4. (a) Own goods.
4. (b) Own employees free of charge.
4. (c) Own live stock.
5. (a) Within a radius of 30 miles from own place of business at Walvis Bay.
5. (b) Between own place of business at Walvis Bay and Narraville.
5. (c) Within the magisterial districts of Walvis Bay, Swakopmund and Karibib.

1. TB/75 (M. 526)
2. Botswana Safari's. WINDHOEK. New application.
3. One 3-seater Landrover W. 6018.
4. White game hunters and their personal belongings.
5. Within South West Africa.

1. TM/51 (M. 143)
2. Mariental Transport (Edms.) Bpk. MARIENTAL. Additional vehicles.
3. One 7-ton lorry N. 2215.  
Two 10-ton lorries N. 2264, N. 2265.  
One 52-seater bus N. 524.  
*In respect of N. 524.*
4. (a) White scholars and their personal effects during week-ends, outings and on the close and reopening of schools.
4. (b) Organised white sport, picnic, educational and religious parties.
4. (c) White tourists and their personal luggage and camping equipment.  
*In respect of N. 2264, N. 2265 and N. 2215.*
4. (d) Passengers and goods on behalf of whites.
5. (a) Between Aranos and Mariental.
5. (b) Within South West Africa.
5. (c) From Mariental to places of interest within the Republic of South Africa and within South West Africa and return to Mariental.
5. (d) Within the district of Gibeon.

1. TK/84 (M. 483)
2. Isaak Komasi. MARIENTAL. New application.
3. One ¾-ton lorry N. 600.
4. Bantu and Coloured organised parties and goods belonging to Bantus and Coloureds.
5. Within a radius of 200 miles from Mariental post office.

1. TA/25 (M. 485)
2. Associated Quarries (Pty) Ltd. WALVIS BAY. Additional vehicles.
3. One 12-ton mechanical horse Sd. 861.  
One 12-ton semi-trailer Sd. 762.
4. Own crushed stone.
5. From Rossing to Swakopmund.

1. TS/64 (M. 506)
2. Mahfred Sprengel. WINDHOEK. Additional vehicle.
3. One 4-ton lorry W. 14346.
4. (a) Own non-white employees.
4. (b) Own goods.
5. (a) From Windhoek to Katutura and Khomasdal and return.
5. (b) Within a radius of 30 miles from own place of business at Windhoek.

1. TN/1 (M. 102)
2. Miriam Neuman. GROOTFONTEIN. New application.
3. One 5-ton lorry GR. 136.
4. (a) Non-white passengers and their personal belongings.
4. (b) Non-white organised parties.

5. (a) Vanaf Grootfontein stasie na Grootfontein bantoedorp met Bahnhofweg en Otavipad langs en terug oor dieselfde roete. Afstand 1 myl.
5. (b) Vanaf Grootfontein stasie na S.W.A.N.L.A.-persele Grootfontein met Bahnhofweg, Okavangoweg en Otjituopad langs en terug oor dieselfde roete. Afstand 1 myl.
5. (c) Binne die landdrostdistrik van Grootfontein.  
*Tarief:*  
10c per myl per passasier.  
Goedere 1c per lb. per myl.

5. (a) From Grootfontein station to Grootfontein Bantu compound along Bahnhofweg and Otavi road and return via the same route. Distance 1 mile.
5. (b) From Grootfontein station to S.W.A.N.L.A. premises Grootfontein along Bahnhofweg, Okavangoweg and Otjituuo road and return via the same route. Distance 1 mile.
5. (c) Within the magisterial district of Grootfontein.  
*Scale of charges.*  
10c per mile per passenger.  
Goods 1c per lb per mile.

**TYDTAFEL/TIME TABLE.**  
*Stilhouplek/Stopping place.*

	<i>Aankoms/ Arrival.</i>	<i>Vertrek/ Departure.</i>	<i>Afstand/ Mileage.</i>
Grootfontein stasie/station	5.00 nm./p.m.	5.20 nm./p.m.	1 myl/mile
na/to Grootfontein lokasie/location.	5.30 nm./p.m.	5.50 nm./p.m.	1 myl/mile
Grootfontein stasie/station	6.00 nm./p.m.	6.20 nm./p.m.	1 myl/mile
na Grootfontein lokasie/location.	6.30 nm./p.m.	6.50 nm./p.m.	1 myl/mile

1. TF/5 (M. 539)
2. Meubelverpakkings & Vervoerders (Edms.) Bpk. WINDHOEK. Bykomende voertuie.
3. Een 8-ton meubelwa W. 13397.  
Een 7-ton sleepwa W. 13398.
4. Bona fide huishoudelike trekke ten behoeve van blankes.
5. Oor alle bestaande goedgekeurde roetes binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika.
1. TS/71 (M. 404)
2. Suid-Afrikaanse Spoorweë. WINDHOEK. Bykomende voertuig en verlenging van roete.
3. Een dubbeldoel wa MT. 15516  
Een 10-ton sleepwa MT. 22409.
4. (a) Blanke en nie-blanke passasiers.
4. (b) Goedere en alle soorte lewende hawe.
5. Oor bestaande goedgekeurde roetes met verlenging van roetes oor plase Uitsigvalte, Eem, Veronica, Doornfontein-Ost, Corsica, Doornfontein-Ost.

1. TF/5 (M. 539)
2. Meubelverpakkings & Vervoerders (Edms.) Bpk. WINDHOEK. Additional vehicles.
3. One 8-ton Pantehcon W. 13397.  
One 7-ton trailer W. 13398.
4. Bona fide household removals on behalf of whites.
5. Over all existing approved routes within South West Africa and the Republic of South Africa.
1. TS/71 (M. 404)
2. Suid-Afrikaanse Spoorweë. WINDHOEK. Additional vehicle and extension of route.
3. One dual-purpose vehicle MT. 15516.  
One trailer MT. 22409.
4. (a) White and non-white passengers.
- (b) Goods and live stock all classes.
5. Over all existing approved routes with extension of routes to farms Uitsigvalte, Eem, Veronica, Doornfontein-Ost, Corsica, Doornfontein-Ost.

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Outjo dit wenslik ag dat 'n gedeelte van distrikspad 2695 verlaag word in status na dié van plaaspad van 'n punt waar distrikspad 2692 daarby aansluit op die plaas Urumube 287 oor die plase Urumube 287, Bergtoppe 292, Gedeelte 1 genoem Uitroei van Bergtoppe 292, Dorsland 295 en Gedeelte 1 van Olifantshoek 297 tot waar plaaspad 2697 daarby aansluit by 'n punt op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die landdros te Outjo ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde verlaging in status skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

W. H. VISSER,  
Landdros en Voorsitter van die  
Padraad, Outjo.

**KENNISGEWING.**

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat dit wenslik geag word dat 'n gedeelte van plaaspad 1486 gesluit word van 'n punt op grootpad 48 op die plaas Nautabis 268 oor die plase Nautabis 268 en Kuwinamab 267 tot waar plaaspad 1485 daarby aansluit by 'n punt op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die landdros te Windhoek ter insae.

Belanghebbendes kan hulle besware teen die bovermelde sluiting skriftelik by die kantoor van die landdros te Windhoek indien binne twee maande van publikasie hiervan.

H. J. M. WILLIAMSON,  
Waarnemende Hoof Paaie-  
ingenieur, Windhoek.

**NOTICE.**

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Outjo deems it desirable that a portion of district road 2695 be lowered in status to that of farm road from a point where district road 2692 connects with it on the farm Urumube 287 across the farms Urumube 287, Bergtoppe 292, Portion 1 called Uitroei of Bergtoppe 292, Dorsland 295 and Portion 1 of Olifantshoek 297 to where farm road 2697 connects with it at a point on the lastmentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the magistrate at Outjo.

Interested persons may lodge their objections to the above lowering in status in writing with me within two months of publication hereof.

W. H. VISSER,  
Magistrate and Chairman of the  
Roads Board, Outjo.

**NOTICE.**

Notice is hereby given in terms of section 26 (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that it is deemed desirable that a portion of farm road 1486 be closed from a point on main road 48 on the farm Nautabis 268 across the farms Nautabis 268 and Kuwinamab 267 to where farm road 1485 connects with it at a point on the last-mentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the magistrate at Windhoek.

Interested persons may lodge their objections to the above closing in writing with the office of the magistrate at Windhoek within two months of publication hereof.

H. J. M. WILLIAMSON,  
Acting Chief Roads Engineer,  
Windhoek.

**SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENS-  
VERSEKERINGSGENOOTSKAP.  
KENNISGEWING AAN LEDE.**

Die Honderd-twee-en-twintigste algemene jaarvergadering van lede van die Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap sal om 11.00 vm. op Vrydag, 15 Desember

**SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.**

**NOTICE TO MEMBERS.**

The One Hundred and Twenty-Second Annual General Meeting of Members of the South African Mutual Life Assurance Society will be held at Mutualpark, Jan Smuts Drive,

1967 by Mutualpark, Jan Smutspad, Pinelands, Kaap, gehou word.

#### VERRIGTINGE.

Om die verslag van die direkteure en die finansiële state te ontvang. Om die ander werksaamhede te verrig wat by 'n algemene jaarvergadering verrig kan word. Op las van die direksie — J. G. van der Horst, Groep-Hoofbestuurder.

#### MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI

KENNISGEWING 85/67

#### VERKOOP VAN ONBESETTE GROND:

ERF 1142 „CAPE STANDS”.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 171 (1) van die Munisipale Ordonnansie (Ordonnansie 13 van 1963) dat tensy G. Oswald, die geregistreerde eienaar van perseel 1142 gereserveer vir Kleurlinge, die uitstaande belasting en rente wat op 30 Junie 1967 altesaam R88.92 bedra het, binne drie maande na die datum van die laaste publikasie hiervan betaal, sodanige perseel ingevolge artikel 171 (3) van voornoemde ordonnansie verkoop word.

Privaatsak 5017,  
WALVISBAAI.  
4 Augustus 1967

J. J. J. WILKEN  
Stadsklerk

#### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros te Gobabis vir die oordrag van die hiernagenoemde lisensies tans gehou deur JOHANNES ABRAHAM MARITZ wat handel drywe te Ge-deelte C van die Plaas De Hoop, Omitara, distrik Gobabis, onder die handelsnaam J. A. Maritz, aan Metzger & Reichardt (Pty) Ltd. wat handel sal drywe onder die handelsnaam METZGER & REICHARDT (PTY) LTD., naamlik:

Algemene Handelaar;

Patente Eiendomsmedisyne (te verkoop).

GETEKEN te GOBABIS hierdie 13de dag van NOVEMBER 1967.

J. J. VAN DYK,  
Prokureur vir die Partye,  
Posbus 140,  
Gobabis.

#### KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat by die volgende sitting van die Handelslisensie-hof gehou te Otjiwarongo aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars, Slagters, Restaurant Lisensies gehou deur Mnr. J. DE V. ENGELBRECHT aan erf 45, Otjiwarongo aan Mevr. HELENA J. M. SWARTZ wie besigheid sal doen op dieselfde perseel onder die naam J. DE V. ENGELBRECHT.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF,  
Voortrekkerstraat,  
Posbus 47,  
Otjiwarongo.

#### OORDRAG VAN BESIGHEID.

Neem hiermee kennis dat binne veertien dae na publikasie van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Landdros van Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie vanaf JOHN BRYNMOR JAMES (Jimmy James) aan JAN ELLIS UITRUSTERS (EDMS.) BEPERK wie sal handel dryf onder die naam van JAN ELLIS SPORT-en MANSUITRUSTERS, te Erf nr. 1670, Kaiserstraat 357, Windhoek — vir hul eie rekening.

MULLER, MALHERBE & BRAND,  
Prokureurs vir Applikant,  
Sokolic-gebou,  
John Meinertstraat,  
Posbus 2073,  
Windhoek.

#### BEËDIGDE TAKSATEUR.

#### SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JOHANN REINHARDT GERHARDUS KEET van Tsais, Privaatsak 1010, REHOBOTH aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik REHOBOTH.

S. E. ROSE-INNES,  
Meester van die Hooggeregshof.

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika Afdeling, WINDHOEK hede die 14de dag van November 1967.

Pinelands, Cape, on Friday, the 15th December, 1967, at 11.00 a.m.

#### BUSINESS.

To receive the Directors' Report and Financial Statements. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting. By Order of the Board — J. G. van der Horst, Group General Manager.

#### MUNICIPALITY OF WALVIS BAY

NOTICE 85/67

#### SALE OF UNOCCUPIED PROPERTY:

ERF NO. 1142 "CAPE STANDS".

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 171 (1) of the Municipal Ordinance (Ordinance 13 of 1963) that unless G. Oswald, the registered owner of stand 1142 reserved for Coloureds, pays the arrear rates and interest which, on 30 June 1967 amounted to R88.92 in the aggregate, within three months from the date of the last publication hereof, the said property will be sold in terms of section 171 (3) of the aforementioned ordinance.

Private Bag 5017,  
WALVIS BAY.  
4 August 1967.

J. J. J. WILKEN  
Town Clerk

#### METJE AND ZIEGLER LIMITED.

#### NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND NUMBER 29.

Notice is hereby given that a Dividend of 30% equivalent to 30 cents per share has been declared on the Ordinary Shares. The Dividend will be payable on or about the 15th December, 1967 to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th November, 1967.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th November, 1967 to the 3rd December, 1967 both days inclusive.

In terms of the South West African Income Tax Ordinance 1961 as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 12½% is imposed on Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside South West Africa.

BY ORDER OF THE BOARD:  
G. E. W. L. H. RATHKE,  
Secretary.

Syfret's Trust & Executor Company S.W.A. Limited,  
Transfer Secretaries,  
P.O. Box 15,  
WINDHOEK. S.W.A.

#### SOUTH WEST AFRICAN COMMERCIAL HOLDINGS LIMITED.

(Incorporated in South West Africa).

#### NOTICE OF TWENTY-FIRST ANNUAL GENERAL MEETING.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Twenty-First Annual General Meeting of the Company will be held at the Registered Office, corner of Casino and Kaiser Streets, Windhoek, on Friday the 8th December, 1967, at 10 a.m. for the following purposes:

1. To receive the Directors' and Auditors' Reports and to consider the Balance Sheet and relative Accounts for the year ended 30th June, 1967.
2. To elect a Director in place of Mr. J. L. Cohen who retires in accordance with the provisions of the Articles of Association but being eligible offers himself for re-election.
3. To confirm the payment of Preference Dividends Nos. 40 and 41 and to consider the Directors' recommendation of a Dividend of 17½ cents per share (35 per cent) for the Year to Ordinary Shareholders.
4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Annual General Meeting.

The Transfer Journal and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th December, 1967, both days inclusive.

BY ORDER OF THE BOARD,  
IAN R. BRUCE,  
Secretary.

WINDHOEK,  
30th October, 1967.  
TRANSFER OFFICE:  
P.O. Box 215,  
Windhoek.

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Licensing Court at Windhoek, for the transfer of the General Dealer (Retail), Patent and/or proprietary medicine, mineral water and tobacco selling by retail licences, presently held by THEO WASMUTH trading as KLEIN WINDHOEK CENTRALE WINKELS on erf no. 1260, Klein Windhoek to MANUEL PEREIRA GOMES GARANITO, who will carry on business on the same premises for his own account under the same style and firm.

DATED at WINDHOEK on this, the 8th day of NOVEMBER, 1967.

HOWARD & WASSERFALL,  
Applicant's Attorneys,  
50 Stuebel Street,  
P.O. Box 338,  
Windhoek.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN TABAK (Klein Handel) en SPUIT- EN MINERAALWATERLISENSIES.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hier van aansoek gedoen sal word by die Landdros van Tsumeb, vir die oordrag van die Tabak (Klein Handel) en SPUIT- EN Mineraalwaterlisensies gehou deur HECTOR JOCELYN DETTLING aan THEO MÜLLER, wie besigheid sal drywe onder die handelsnaam van Minen Hotel, op sy eie rekening op dieselfde perseel, te wete te Erf No. 8, Tsumeb, in die distrik van Tsumeb.

GEDATEER te TSUMEB, hierdie 7de dag van November 1967.

MICHAU & GERTENBACH,  
Posbus 259,  
Tsumeb.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 844/1950 dated 4th December, 1950 passed by the Estate of the late KARL ADOLF WEILER to WILHELM FRIEDRICH WEILER in respect of:

1. CERTAIN Erf No. 7  
SITUATE in the Township and District of REHOBOTH MEASURING 1798 square metres; and
2. CERTAIN Erf No. 10  
SITUATE in the Township and District of REHOBOTH MEASURING 1297 square metres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

DATED at WINDHOEK, this 8th day of November, 1967.

J. H. SHAR,  
Applicant's Attorney,  
P.O. Box 452,  
Windhoek.

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1719/1966 gedateer 2 Desember 1966 gegee deur JOHN ROBERT MEERES HEATHER ten gunste van HENRIETTA MARTHANETTA WILHELMINA SMITH (gebore ZONDAGH) getroud buite gemeenskap van goedere met JACOBUS JOHANNES SMITH, ten aansien van sekere Resterende gedeelte van Gedeelte 13 van die plaas Mannheim Nr. 100, registrasie Afdeling B, geleë in die distrik van Tsumeb, groot 124 (honderd- vier-en-twintig) Hektare 3193 Vierkantmeters.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek binne vyf (5) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER te TSUMEB, op hede die 8ste dag van November 1967.

MICHAU & GERTENBACH,  
Applikant se Prokureurs,  
Hoofstraat, Posbus 259,  
Tsumeb.

## KENNISGEWING.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel 2 van artikel 9 van die Ordonnansie op Welsynorganisasies, 1965 (Ordonnansie 33 van 1956) word hiermee bekend gemaak dat die NOODHULP LIGA van voorneme is om 'n aansoek om registrasie aan die Welsynraad van S.W.A. te rig.

Volgens die Konstitusie van Bogenoemde Liga is die doelstelling soos volg.

- (a) Om hulp aan noodlydendes te verleen.
- (b) Om die welsyn van maatskaplik afwykende gesinne en persone, fisies sowel as geestelik gestremde persone te verbeter.
- (c) Om met ander organisasies met soortgelyke of verwante doelstellings plaaslik en elders saam te werk.
- (d) Om maatreëls te tref en sulke inrigtings of instellings daar te stel as wat die behoeftes van Maatskaplike afwykendes, fisies of geestelike gestremdes in die Gebiet vereis.
- (e) Om Tak- en Hulporganisasies te stig soos hulle van tyd tot tyd nodig geag word.
- (f) Hulp aan kreupeles en noodlydendes deur werk verskaffing.

Die Welsynorganisasie sal bekend staan as die Noodhulp en Ontwikkelingsfonds Liga, Rehoboth.

A. OLIVIER,  
Voorsitter.  
Noodhulp en Ontwikkelings-  
fonds Liga, Posbus 68,  
Rehoboth.

## VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1410/1966, gedateer 13 Oktober 1966, getransporeer vanaf Barend Lombard Venter (gebore 14 April 1914) ten gunste van Willem Gabriel Stoman (gebore 3 Julie 1924) ten aansien van

SEKERE Gedeelte 1 (Bambi) van die plaas Omaha No. 98,  
Registrasie Afdeling „D”,  
GELEË in die distrik van OTJIWARONGO,  
GROOT Eenduisend-en-vier (1004) Hektare Drieduisend Negehonderd en Vier (3904) Vierkantmeters;

ALLE persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Windhoek binne vyf weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

GEDATEER te WINDHOEK, op hierdie 13de dag van NOVEMBER 1967.

MULLER, MALHERBE & BRAND,  
Prokureurs vir Aanvrager,  
Posbus 2073,  
Windhoek.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.  
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION).

In the matter between:

GERHARDUS STEPHANUS BURGER Applicant  
and  
TERRY'S MOTORS LIMITED Respondent

Notice is hereby given that the Final Order of Sequestration granted in this case on the 29th September, 1967 by the Supreme Court of South Africa (South West Africa Division) has been superseded by an Order of the said Court dated the 10th November, 1967.

S. E. ROSE-INNES,  
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.  
(SUIDWES-AFRIKA AFDELING).

In die saak tussen:

GERHARDUS STEPHANUS BURGER Applikant  
en  
TERRY'S MOTORS LIMITED Respondent

Kennis geskied hiermee dat die Finale Bevel van sekwestrasie uitgereik op 29 September 1967 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Suidwes-Afrika Afdeling) ter syde gestel is deur Bevel van die gesegde Hof gedateer 10 November 1967.

S. E. ROSE-INNES,  
Meester van die Hooggeregshof.